

BG

RO

FINSMAKARE



Design and Quality
IKEA of Sweden



БЪЛГАРСКИ

Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на сервиси за следпродажбено обслужване, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.



ROMÂNĂ

Consultați ultima pagină din acest manual pentru lista completă de Furnizori de servicii post-vânzare numiți de IKEA și numerele de telefon corespunzătoare.

БЪЛГАРСКИ	4
ROMÂNĂ	45

Съдържание

Информация за сигурност	4	Използване на принадлежностите	22
Инструкции за безопасност	6	Допълнителни функции	25
Инсталиране	9	Препоръки и съвети	27
Описание на уреда	10	Грижи и почистване	32
Командно табло	11	Отстраняване на неизправности	37
Преди първоначална употреба	13	Технически данни	40
Всекидневна употреба	14	Енергийна ефективност	40
Функции на часовника	21	Опазване на околната среда	42
Автоматични програми	22	ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА	42

Запазваме си правото на изменения.

Информация за сигурност

Преди монтирането и употребата на уреда, внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, предизвикани от неправилно използване. Винаги пазете инструкциите с уреда за справка в бъдеще.

Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Децата между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да играят с уреда.

- Дръжте всичките опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато работи или когато изстива. Достъпните части са горещи.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

Общи мерки за безопасност

- Само квалифицирано лице трябва да инсталира уреда и да сменя кабела.
- **ВНИМАНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава и да се избягва докосване на нагревателите.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на приставки, или съдове за печене.
- Преди ремонтване изключете захранването.
- Проверете дали уредът е изключен, преди да смените лампичката, за да избегнете възможността от токов удар.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте агресивни, абразивни, почистващи препарати или остри, метални прибори при почистване на стъклото на вратата, тъй като те могат да надраскат повърхността и да доведат до напукване на стъклото.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Разлетите храни трябва да се отстранят преди пиролитичното почистване. Свалете всички приставки на фурната.
- За да премахнете мет. държачи във фурната, първо издърпайте предната част на държача и след това

задната, за да се разкачи от стените. Поставете мет. държачи в обратна последователност.

- Използвайте само сензора за храна (термосонда), препоръчан за този уред.

Инструкции за безопасност

Инсталиране



ВНИМАНИЕ! Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Премахнете всякакво опаковане.
- Не монтирайте или използвайте наранен уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.

Свързване към електрическата мрежа



ВНИМАНИЕ! Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се извършват от квалифициран електричар.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Не допускате захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда, особено когато вратичката е гореща.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с

ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.

- Затворете изцяло вратичката на уреда, преди да свържете захранващия кабел към контакта.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

Употреба



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.
- Деактивирайте уреда след всяка употреба.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратичката на уреда, докато уредът работи. Възможно е да излезе топъл въздух.
- Не използвайте уреда с мокри ръце или ако е в контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената вратичка.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или за съхранение.
- Отваряйте вратичката на уреда внимателно. Употребата на съставки с алкохол може да причини смесване на алкохола с въздух.
- Не позволявайте влизането на искри или открит огън в контакт с уреда, когато вратичката е отворена.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда в уреда.

- За да избегнете повреда или обезцветяване на емайла:
 - не поставяйте съдове за печене или други обекти в уреда директно на дъното.
 - не поставяйте алуминиево фолио директно на дъното на кухнята на уреда.
 - не поставяйте вода директно в горещия уред.
 - не дръжте влажни тенджери и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
 - бъдете внимателни, когато отстранявате или инсталирате аксесоари.
- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Използвайте дълбока тава за печене за сиропирани торти. Плодовите сокове причиняват петна, които може да бъдат трайни.
- Този уред е предназначен само за готвене. Той не трябва да бъде използван за никакви други цели, например отопление на помещения.
- Винаги гответе със затворена вратичка на фурната.
- Ако уредът е инсталиран зад преграда за мебели (напр. врата), уверете се, че вратата никога не е затворена, докато работи уредът. Възможно е зад затворена преграда да се образуват топлина и влага, което в следствие да предизвика повреда на уреда, корпуса или пода. Не затваряйте преградата, докато уредът не е изстинал напълно след употреба.

Готвене на пара



ВНИМАНИЕ! Опасност от изгаряне и повреда в уреда.

- Изпусканата пара може да предизвика изгаряния:
 - Не отваряйте вратата на уреда по време на готвене на пара.

- След готвене на пара, отваряйте внимателно вратичката на уреда.

Грижи и почистване



ВНИМАНИЕ! Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежата.
- Уверете се, че уредът е студен. Има опасност стъклените панели да се счупят.
- Сменяйте незабавно стъклените панели на вратичката, когато са повредени. Свържете се с авторизиран сервизен център.
- Внимавайте, когато сваляте вратичката от уреда. Вратичката е тежка!
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.
- Оставянето на мазнина или храна в уреда може да причини пожар.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност на опаковката.

Пиролитично почистване



Опасност от пожар или изгаряне.

- Преди извършване на функцията за пиролитично самопочистване или функцията за първа употреба, моля отстранете от вътрешността на фурната:
 - всички излишни хранителни остатъци, масло или разлети мазнини / отлагания.
 - всички подвижни предмети (включително скари, странични шини и т.н., доставени с продукта) и по-специално всички незалепващи тенджери, тигани, тави, посуда и др.
- Прочетете внимателно всички инструкции за пиролитичното почистване.
- Дръжте децата далеч от уреда, докато пиролитичното почистване работи. Уредът става много горещ и от предните отвори за охлаждане се изпуска горещ въздух.
- Пиролитичното почистване е операция с висока температура, която може да предизвика освобождаването на изпарения от остатъци от готвене и строителни материали, препоръчително е потребителите да:
 - осигурят добра вентилация по време и след всяко пиролитичното почистване.
 - осигурят добра вентилация по време и след първата употреба при работа на максимална температура.
- За разлика от хората, някои птици или влечуги са изключително чувствителни към потенциални изпарения, които се отделят по време на процеса на почистване на всички фурни с пиролиза.
 - Премахнат всички домашни животни (особено птици), които са в близост до уреда по време на и след пиролитичното почистване и първо използване при максимална температура на добре проветрено място.
- Малките домашни любимци също могат да бъдат много чувствителни към локалните промени в температурата около всички фурни с пиролиза, когато програмата за пиролитично самопочистване работи.
- Незалепващите покрития върху тенджери, тигани, тави, прибори и т.н., могат да бъдат повредени по време на пиролитично почистване при висока температура на всички фурни с пиролиза и също така могат да бъдат източник на ниски нива на вредни изпарения.

- Изпарения, излъчени от фурни с пиролиза / остатъци от храна, както е описано, не са вредни за хора, в това число бебета и хора със здравословни проблеми.

Вътрешно осветление

 **ВНИМАНИЕ!** Опасност от токов удар.

- Крушката или халогенната лампа в този уред е предназначена само за употреба в домакински уреди. Не я използвайте за битово осветление.
- Преди да подмените крушката, изключете уреда от електрозахранването.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

Обслужване

- За поправка на уредът, свържете се соторизирани сервизни център.

- Използвайте само оригинални резервни части.

Изхвърляне

 **ВНИМАНИЕ!** Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- **Опаковъчни материали:** Опаковъчните материали могат да се рециклират. Пластмасовите части са обозначени с международни съкращения като PE, PS и т.н. Изхвърлете опаковъчния материал в съответните контейнери.

Инсталиране

 **ВНИМАНИЕ!** Вж. глава "Безопасност".

Монтаж

 За инсталиране, вижте инструкциите за монтаж.

Електрическа инсталация

 **ВНИМАНИЕ!** Свързването към електрическата инсталация трябва да се извърши само от квалифицирано лице.

 Производителят не поема отговорност, ако вие не спазите мерките за безопасност, посочени в глава „Безопасност“.

Тази фурна се доставя само със захранващ кабел.

Кабел

Типове кабели, подходящи за инсталация или подмяна:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За напречното сечение на кабела вижте общата мощност на табелката с информация на уреда. Също така можете да разгледате таблицата:

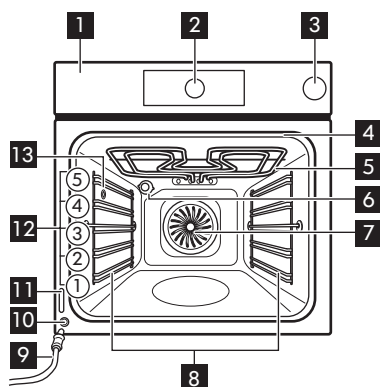
Обща мощност (W)	Напречно сечение на кабела (мм ²)
максимум 1380	3 x 0.75
максимум 2300	3 x 1

Обща мощност (W)	Напречно сечение на кабела (мм ²)
максимум 3680	3 x 1.5

Заземителният проводник (зелен/жълт) трябва да е с 2 см по-дълъг от фазовия и неутралния проводник (син и кафяв).

Описание на уреда

Общ преглед



- 1 Контролен панел
- 2 Електронен програматор
- 3 Чекмедже за вода
- 4 Гнездо за сензор за температура на сърцевината
- 5 Грил
- 6 Лампа
- 7 Вентилатор
- 8 Опора на скарата, демонтируема
- 9 Тръба за оттичане
- 10 Клапан за източване на водата
- 11 Табелка с технически данни
- 12 Позиции на рафтовете
- 13 Вход за пара

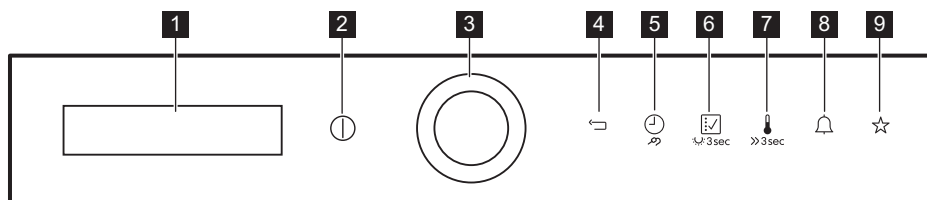
Принадлежности

- **Скара** x 2
За готварски съдове, форми за кекс, печива.
- **Тава за печене** x 1
За сладкиши и курабийки.
- **Дълбок тиган за печене и гриловане** x 1
За печене на тестени и месни храни или като съд за събиране на мазнина.

- **Сензор за температура в сърцевината** x 1
За измерване колко е изпечена храната.
- **Телескопични водачи** x 2 комплекта
За полици и тави.

Командно табло

Електронен програматор

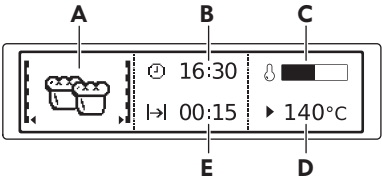


Използвайте сензорните полета, за да работите с фурната.

	Сен- зорно поле	Функция	Описание
1	-	Екран	Показва текущите настройки на фурната.
2		ВКЛ./ИЗКЛ.	За включване и изключване на фурната.
3	OK	OK и совалка	Потвърждава избора или настройката. Завъртете совалката, за да я управлявате.
4		Бутон „Назад“	За да се върнете едно ниво назад в менюто. Натиснете за 3 секунди, за да се покаже главното меню.
5		Време и допълнителни функции	За задаване на различни функции. Когато работи функция за нагряване, натиснете сензорното поле, за да настроите таймера или функциите: Заклучване, Любими, Загряване+Задържане, Настрой + Продължи. Можете също да променят настройките на сензора за температура в сърцевината.
6		Функции Нагряване или Помощ При Готвене	Натиснете веднъж, за да влезете в менюто Функции Нагряване. Натиснете още веднъж, за да превключите към Помощ При Готвене. За да активирате или деактивирате лампичката, докоснете за 3 секунди.

	Сен- зорно поле	Функция	Описание
7	 >>> 3 SEC	Избор на темпе- ратура	За да зададете температурата или да се покаже текущата температура във фурната. Натиснете за 3 секунди, за да включите или изключите функцията: Бързо Нагряване.
8		Таймер	За да настроите функцията: Таймер.
9		Любими	За запаметяване и достъп до вашите любими про- грами.

Екран



- A. Функция подгръване
- B. Точно време
- C. Индикатор за нагряване
- D. Температура
- E. Времетраене или приключване на функцията

Други индикатори на дисплея:

Символ	Функция	
	Таймер	Функцията работи.
	Точно време	На дисплея се извежда текущият час.
	Времетр.	Дисплеят показва необходимото време за готвене.
	Приключв.	Дисплеят показва кога времето за готвене свършва.
	Температура	Дисплеят показва температурата.
	Посочване На Времето	Дисплеят показва колко време работи функция нагряване.
	Изчисляване	Фурната изчислява времето за готвене.

Символ	Функция	
	Индикатор за нагряване	Дисплеят показва температурата във фурната.
	Бързо Нагряване	Функцията работи. Тази функция намалява времето за загревяване.
	Автоматично Тегло	Дисплеят показва, че системата за автоматично претегляне работи или че теглото може да се променя.
	Загрявяване+Задържа-не	Функцията работи.

Преди първоначална употреба



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Първоначално почистване

Отстранете подвижните носачи на скарите и аксесоарите от фурната.



Вж. глава "Грижи и почистване".

Почистете фурната и аксесоарите преди първата употреба.

Поставете аксесоарите и подвижните носачи на скарите в първоначалната им позиция.

Първо свързване

Когато свързвате фурната към електрическата инсталация или след спиране на електрозахранването трябва да настроите езика, часовника, контраста и яркостта на екрана и часовото време.

1. Използвайте совалката за задаване на стойностите.
2. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Подгревяне

Преди първа употреба загрейте фурната предварително, като оставите само скарите и тавите за печене в нея.

1. Задайте функцията: **Conventional Cooking (Top/Bottom Heat)**  и максималната температура.
2. Оставете фурната да работи 1 час.
3. Задайте функцията: **Топъл Въздух**  и максималната температура.
4. Оставете фурната да работи 15 минути.

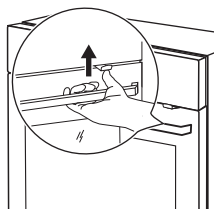
Принадлежностите могат да се нагреят повече от обичайното. От фурната може да излиза миризмата и дим по време на предварителното загряване. Осигурете достатъчна вентилация в помещението.

Използване на механичното заключване за деца

Фурната има монтирана защита за деца. Тя се намира под контролния панел, от дясната страна.

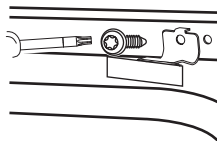
За да отворите вратата на фурната със заключване за деца:

1. Дръпнете дръжката за заключване от деца нагоре, както е показано на снимката.



2. Отворете вратата.
Затворете вратичката на фурната, без да дърпате заключването за деца.
За да премахнете заключването за деца, отворете вратичката на фурната и

отстранете заключването за деца с глухия ключ. Глухият ключ се намира в плика с принадлежности на фурната.



Завинтете обратно винта в отвора след отстраняване на заключването за деца.



ВНИМАНИЕ! Внимавайте да не одраскате контролния панел.

Всекидневна употреба



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Навигация в менюта

1. Включете фурната.
2. Завъртете соваляката по или обратно на часовниковата стрелка, за да изберете опция от менюто.
3. Натиснете **OK**, за да преминете към подменюто или да приемете настройката.



По всяко време можете да се върнете в главното меню с **↶**.

Преглед на менюта

Основно меню

Символ / Елемент от менюто	Приложение
 Функции Нагряване	Съдържа списък с функции за нагряване.

Символ / Елемент от менюто	Приложение
 Готварска Рецепта	Съдържа списък с автоматични програми. Рецептите за тези програми могат да се намерят в книжката с рецепти.
 Любими	Съдържа списък с любими програми за готвене, създаден от потребителя.
 Пиролиза	Пиролитично почистване.
 Основни Настройки	Използва се за задаване на конфигурация.
 Специалитети	Съдържа списък с допълнителни функции за нагряване.

Символ / Елемент от менюто	Приложение
 Помощ При Готвене	Съдържа препоръчителни настройки на фурната за богат избор на ястия. Изберете ястие и започнете процеса на готвене. Температурата и времетраенето представляват само насоки, с цел получаване на по-добри резултати и могат да се регулират. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки. Подменюто за Помощ При Готвене може да се намери в книгата с рецепти.

Подменю за: Основни Настройки

Символ / Елемент от менюто	Описание
 Настройка на часа	Настройва текущото време на часовника.
 Посочване На Времето	Когато е ВКЛЮЧЕНА, дисплеят показва текущото време, когато деактивирате уреда.
 Бързо Нагряване	Когато е ВКЛЮЧЕНА, тази функция намалява времето за нагряване.

Символ / Елемент от менюто	Описание
 Настрой + Продължи	За да настроите функция и да я активирате по-късно с натискане на който и да е символ от контролния панел.
 Загряване +Задържане	Поддържа приготвената храна топла за 30 минути, след като цикъла на готвене е приключил.
 Удължаване На Времето	Активира и деактивира функцията Удължаване на времето.
 Контраст На Екрана	Настройва контраста на екрана на степени.
 Яркост На Екрана	Настройва яркостта на дисплея на степени.
 Език	Задава езика на дисплея.
 Сила на звук. сигнал	Настройва на степени силата на звука при натискане на бутоните и на сигналите.
 Звук на бутоните	Активира и деактивира звука при натискане на сензорните полета. Не е възможно да деактивирате тона на сензорното поле с ВКЛ./ИЗКЛ.

Символ / Елемент от менюто	Описание
 Тонове Аларма/ Грешка	Активира и деактивира звуците на алармата.
 Напомняне За Почистване	Напомня ви кога да почистите уреда.
 DEMO режим	Само за търговски цели.
 Сервиз	Показва конфигурацията и версията на софтуера.
 Фабрични Настройки	Връща всички настройки към фабричните им стойности.

Функции Нагряване

Функция подгряване	Приложение
 Топъл Въздух	За печене на до три позиции на полицата едновременно и за сушене на храна. Задайте температурата с 20-40 °C по-малко, отколкото за Традиционно печене.

Функция подгряване	Приложение
 Горещ въздух + пара	За ястия на пара. Използвайте тази функция, за да намалите продължителността на готвенето и да запазите витамините и хранителните вещества в храната. Изберете функция и задайте температура между 130 °C и 230 °C.
 Conventional Cooking (Top/Bottom Heat)	За печене на тестени и месни храни на едно ниво.
 Пица Нагряване	За печене на пица. За запичане до кафяво и с хрупкаво дъно. Изберете функция и задайте температура между 130 °C и 230 °C.
 Вентил. На Ниска Темпер.	За приготвяне на крехки, сочни печени меса.
 Долно Нагряване	За печене на кексове с хрупкава основа и за консервиране на храна.

Функция подгряване	Приложение
 Вентил. печене с влажн.	Функция е разработена за пестене на енергия по време на готвене. За инструкции за готвене вижте глава „Препоръки и съвети“, Вентил. печене с влажн.. Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност. Когато използвате тази функция, температурата във вътрешността може да се различава от зададената температура. Използва се остатъчната топлина. Нагревателната мощност може да се намали. За общи препоръки за енергоспестяване вижте глава “Енергийна ефективност”, Енергоспестяване. Тази функция е използвана за постигане на съответствие с класа за енергийна ефективност съгласно EN 60350-1. Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди.

Функция подгряване	Приложение
 Дълбоко Замразени Храни	За да станат хрупкави полуготовите храни (като картопки, картофи уеджис или пролетни рулца).
 Грил	За запичане на плоска храна или препичане на хляб.
 Двоен Грил	За печене на тънки храни, в големи количества и за препичане на хляб.
 Турбо Грил	За печене на по-големи парчета месо или птици с кости на едно ниво. За огретени и за кафява коричка.
 Възстановяване	Претопляне на храна с пара предотвратява изсушаването и. Топлината се разпределя по нежен и равномерен начин, който позволява да се възстановят вкуса и аромата на храната като на току-що приготвена. Тази функция може да се използва за претопляне на храна директно в чиния. Може да претопляте повече от една порция по едно и също време, използвайки различните нива.

Специалитети

Функция подгряване	Приложение
 Хляб	За печене на хляб.
 Огретен	За ястия като лазаня или запечени картофи. За огретени и за кафява коричка.
 Втасване на тесто	За набухване на тесто с мая преди печене. Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди.
 Затопляне На Чиния	За подгряване на чинии преди сервиране.
 Консервиране	За консервиране на зеленчуци (например туршия).
 Сушене	За сушене на резенчета плодове, зеленчуци и гъби.
 Поддържане На Топлина	За поддържане на храната топла.

Функция подгряване	Приложение
 Размразяване	За размразяване на храна (плодове и зеленчуци). Времето за размразяване зависи от количеството и големината на храната. Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди.

Задаване на функция за нагряване

1. Включете фурната.
2. Изберете менюто: Функции Нагряване.
3. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
4. Изберете функция за нагряване.
5. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
6. Задайте температурата.
7. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Задаване на функция за пара

Капакът на водосъдържателя е в командното табло.



ВНИМАНИЕ! Използвайте само студена чешмяна вода. Не използвайте филтрирана (деминерализирана) или дестилирана вода. Не използвайте течности. Не слагайте запалими или алкохолни течности във водосъдържателя.

1. Натиснете капака, за да отворите водосъдържателя.
2. Напълнете чекмеджето за вода с 900 мл вода.

Водата е достатъчна за приблизително 55 – 60 минути.

3. Натиснете водосъдържателя в първоначално положение.
4. Включете фурната.
5. Задайте функция за загряване с пара и температура.
6. Ако е необходимо, задайте функцията: Времетр. $\rightarrow$ или: Приключв. $\rightarrow$ I.

-  При изпразване на парогенератора прозвучава сигнал.

Сигналът прозвучава отново в края на периода за готвене.

7. Изключете фурната.
8. Изпразнете резервоара за вода, след като приключите с готвенето на пара. Вижте функцията за почистване: Изпразване На Резервоар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Фурната е гореща. Съществува опасност от изгаряния. Подхождайте с внимание, когато изпразвате съдържанието на резервоара за вода.

9. След готвене на пара, парата може да кондензира по дъното на вътрешността на фурната. Винаги подсушавайте дъното на вътрешността на фурната, след като се охлади.

Оставете фурната да изсъхне напълно с отворена вратичка.

-  **ВНИМАНИЕ!** Изчакайте приблизително 60 минути след всяка употреба на готвене на пара, за да предотвратите изтичане на гореща вода от вентилът за източване.

Индикатор за „празен резервоар“

На екрана се показва: Необходима е вода и се чува звуков сигнал, когато резервоарът е празен и трябва да се напълни отново.

За повече информация вижте глава „Всекидневна употреба“, „Задаване на функция за пара“.

Индикатор за „пълнен резервоар“

Ако на дисплея се покаже: Резервоарът за вода е пълен, можете да използвате готвенето на пара.

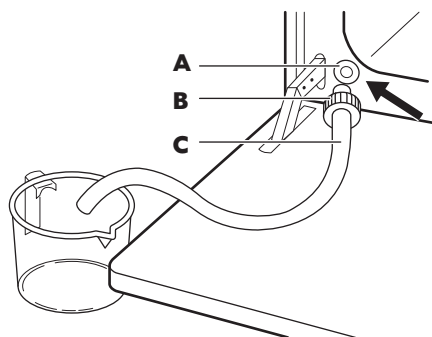
Когато резервоарът е пълен, прозвучава звуков сигнал.

-  Ако налеете твърде много вода в резервоара за водата, аварийният изход изтласква водата към дъното на фурната. Избършете вода с гъба или кърпа.

Източване на резервоара за водата

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че фурната е изстинала, преди да започнете да изпразвате резервоара за вода.

1. Пригответе тръбата за оттичане (C), приложена в пакета с ръководството. Сложете конектора (B) в единия край на тръбата за оттичане.



2. Сложете другия край на тръбата за оттичане (C) в контейнера. Сложете го на позиция, по-ниска от вентила за източване (A).
3. Отворете вратичката на фурната и сложете конектор (B) във вентила за отточване (A).
4. Натиснете конектора необходимия брой пъти, когато изпразвате резервоара.

i Резервоарът може да има малко вода, когато дисплеят покаже: Необходима е вода.
Изчакайте, докато течът на вода от вентила за източване на вода спре.

5. Махнете конектора от вентила за отточване когато водата спре да тече.

i Не наливайте източената вода обратно в резервоара за пара.

Индикатор за нагряване

Когато включите функция за нагряване, лентата на дисплея се включва. Лентата показва, че температурата се покачва. Когато е достигната температурата, алармата прозвучава 3 пъти и лентата премигва и изгасва.

Бързо Нагряване

Тази функция намалява времето за нагряване.

i Не поставяйте храна във фурната, докато функцията за Бързо нагряване работи.

За да включите функцията, задръжте  за 3 секунди. Индикаторът за бързо нагряване се сменя.

Тази функция не е налична за някои функции на фурната.

Остатъчна топлина

Когато изключите фурната, дисплеят показва остатъчната топлина. Можете да използвате тази топлина, за да държите храната топла.

Функции на часовника

Таблица с функции на часовника

Функция Часовник	Приложение
 Таймер	За настройка на отброяване (макс. 2 часа и 30 минути). Тази функция не влияе върху работата на фурната. Натиснете  , за да включите функцията. Използвайте совалката, за да зададете минутите и OK да стартирате.
 Времетр.	За да настроите колко дълго да работи фурната (макс. 23 ч. и 59 мин.).
 Приключв.	Тук се задава час за изключване на функцията нагряване (макс. 23 ч 59 мин).

Ако зададете време за функция на часовника, времето започва да се отброява след 5 секунди.



Ако използвате функциите на часовника: Времетр., Приключв., фурната изключва нагряващите елементи, след като изминат 90% от зададеното време. Фурната използва остатъчната топлина, за да продължи процеса на готвене до изтичане на времето (3 - 20 минути).

Настройка на функциите за време



Преди да използвате функциите: Времетр., Приключв., трябва първо да зададете функция за нагряване и температура. Фурната се изключва автоматично. Можете да използвате функциите: Времетр. и Приключв. едновременно, ако желаете автоматично да включите или изключите фурната в даден по-късен час. Функциите: Времетр. и Приключв. не работят, когато използвате сензора за температура в сърцевината.

1. Задайте функция за нагряване.
2. Натискайте  отново и отново, докато екранът покаже необходимата функция на часовника и съответния символ.
3. Използвайте совалката, за да зададете необходимото време.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите. Когато времето изтече, се чува звуков сигнал. Фурната е изключена. Екранът показва съобщение.
5. Натиснете произволен символ, за да спрете сигнала.

Загрявяване+Задържане

Условия за работа на функцията:

- Зададената температура е над 80°C.
- Функцията: Времетр. е зададена.

Функцията: Загрявяване+Задържане държи приготвената храна топла на 80°C в продължение на 30 минути. Тя се

включва след приключване на процеса за изпичане.

Можете да включите или изключите функцията в менюто: Основни Настройки.

1. Включете фурната.
2. Изберете функцията за нагряване.
3. Задайте температурата над 80°C.
4. Натиснете  необходимия брой пъти, докато екранът покаже: Загряване +Задържане.
5. Натиснете **OK**, за да потвърдите. Когато функцията приключи, се чува звуков сигнал.

Удължаване На Времето

Функцията: Удължаване На Времето кара функцията за нагряване да продължава след изтичането на Времето..

-  Приложима е при всички функции за нагряване с Времетр. или Автоматично Тегло.

Не е приложима за функции за нагряване със сензор за температура в сърцевината.

1. Когато времето за готвене изтече, се чува звуков сигнал. Натиснете произволен символ. Дисплеят показва съобщението.
2. Натиснете , за да включите или  за отказ.
3. Задайте продължителността на функцията.
4. Натиснете **OK**.

Автоматични програми



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Онлайн рецепти



Можете да намерите рецептите за автоматичните програми, посочени за тази фурна, на уебсайта www.ikea.com. За да намерите правилната книжка с рецепти, вижте номера на продукта на информационната табелка на рамката на вътрешността на фурната.

Готварска Рецепта

Тази фурна разполага с набор от рецепти, които можете да използвате. Рецептите са фиксирани и не можете да ги промените.

1. Включете фурната.
2. Изберете менюто: Готварска Рецепта . Натиснете **OK**, за да потвърдите.
3. Изберете категорията и ястието. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
4. Изберете рецепта. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Използване на принадлежностите

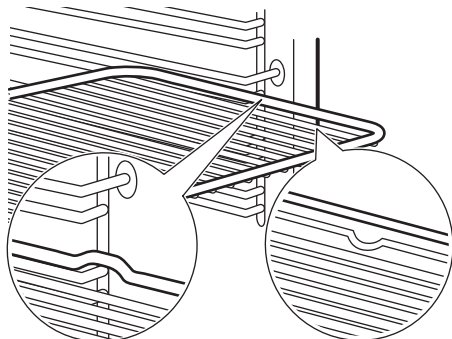


ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Поставяне на принадлежностите

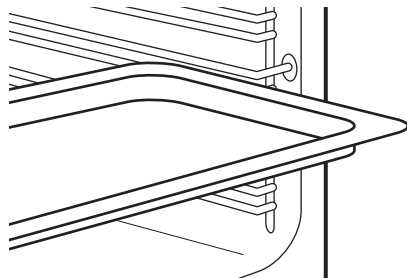
Скара:

Вкарайте рафта между водещите релси на опорите му и се уверете, че е с крачетата надолу.



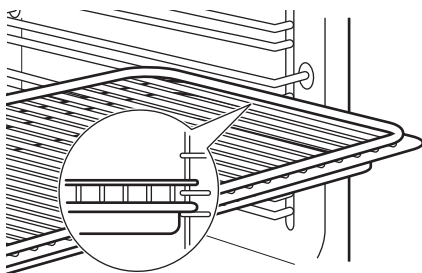
Тавичка за печене/Дълбока тава:

Плъзнете тавичката за печене / дълбоката тава между водачите на носача на рафта.



Скара и тава за печене /дълбока тава заедно:

Плъзнете тавичката за печене / дълбоката тава между водачите на носача на рафта и скарата на водачите отгоре.



- i** Малка вдлъбнатина отгоре за допълнителна безопасност. Вдлъбнатините са също така средства против преобръщане. Високия ръб около шкафа предотвратява изплъзването на готварски съдове.

Сензор за температурата в сърцевината

Задават се две температури: температурата на фурната и температура в сърцевината.

Сензорът за температурата в сърцевината измерва температурата в сърцевината на месото. Когато месото достигне желаната температура, фурната се изключва.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

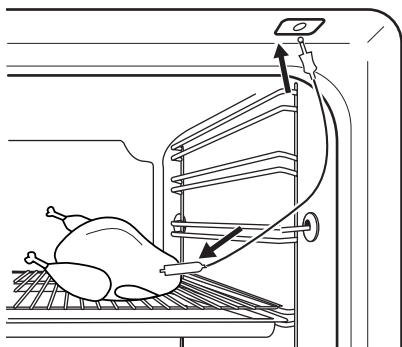
Използвайте единствено оригиналния сензор за температура в сърцевината или оригинални резервни части.



Сензорът за температурата в сърцевината трябва да стои в месото и в гнездото си по време на готвене.

1. Поставете върха на сензора за температура в сърцевината в средата на месото.

- Поставете жака на сензора за температура на сърцевината в гнездото на горната стена на вътрешността на фурната.



- Включете фурната. Дисплеят показва символа на сензора за температурата в сърцевината.
- Използвайте совалката след по-малко от 5 секунди, за да зададете температурата в сърцевината.
- Задайте функцията на нагряване и, ако е необходимо, температурата. Уредът изчислява приблизителното време на приключване. Времето на приключване се различава при различните количества храна, зададените на фурната температури (минимум 120°C) и режима на работа. Уредът изчислява времето на приключване след приблизително 30 минути.
- За да промените температурата в сърцевината, натиснете . Ще чуете звуков сигнал, когато месото достигне зададената температура в сърцевината. Фурната се изключва автоматично.
- Натиснете произволен символ, за да спрете сигнала.
- Извадете сензора за температура в сърцевината от гнездото и месото от фурната.
- Натиснете , за да изключите фурната.

⚠ ВНИМАНИЕ! Сензорът за температура в сърцевината е горещ. Съществува опасност от изгаряния. Внимавайте, когато изваждате върха и жака на сензора за температура в сърцевината.

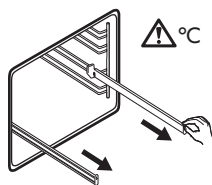
Боравене с телескопичните водачи

- Запазете инструкциите за монтаж на телескопичните водачи за бъдещи справки.

С телескопичните водачи можете лесно да вкарвате и вадите скари.

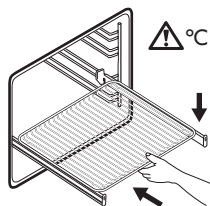
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не мийте телескопичните водачи в съдомиялна машина. Не смазвайте телескопичните водачи.

1



Издърпайте навън десния и левия телескопичен водач.

2



Поставете скарата на телескопичните водачи и внимателно ги бутнете вътре във фурната.

Уверете се, че телескопичните водачи са напълно вкарани във фурната, преди да затворите вратата на фурната.

- ⚠ ВНИМАНИЕ!** Вж. глава "Описание на уреда".

Допълнителни функции

Любими

Можете да запазвате любимите си настройки, като времетраене, температура или функция нагряване. Те са на разположение в менюто: Любими . Могат да се запаметят до 20 програми.

Запаметяване на програма

1. Включете фурната.
2. Задайте функция за нагряване или автоматична програма.
3. Натиснете  необходимия брой пъти, докато екранът покаже: **ЗАПАМЕТЯВАНЕ**.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите. На екрана се показва първата свободна позиция за запаметяване.
5. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
6. Въведете името на програмата. Първата буква мига.
7. Използвайте соваляката, за да я промените.
8. Натиснете **OK**. Следващата буква мига.
9. Ако е необходимо, повторете стъпка 7.
10. Натиснете и задръжте **OK**, за да запаметите.

Можете да презапишете позиция за запаметяване. Когато дисплеят покаже първата свободна позиция в паметта, използвайте соваляката и натиснете **OK**, за да презапишете съществуваща програма.

Можете да промените името на някоя програма от менюто: Промяна Името На Прогр..

Активиране на програмата

1. Включете фурната.
2. Изберете менюто: Любими .

3. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

4. Изберете името на любимата си програма.

5. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

Можете да натиснете , за да отидете директно в менюто: Любими .

Използване на функцията Защита за деца

Когато „Защита от деца“ е активна, фурната не може да се включи инцидентно.



Ако функцията за пиролиза работи, вратичката се заключва автоматично. При натискане на даден символ на екрана се показва съобщение.

1. Натиснете , за да включите дисплея.
2. Натиснете  и  едновременно, докато на дисплея се покаже съобщение .

За да изключите функцията „Защита за деца“, повторете стъпка 2.

Заклучване

Функцията предотвратява неумишлена смяна на функцията нагряване. Можете да включите функцията само когато фурната работи.

1. Включете фурната.
2. Задайте функция за нагряване или настройка.
3. Натиснете  необходимия брой пъти, докато екранът покаже: **Заклучване**.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

- i** Ако работи функцията Пиролиза, вратичката е заключена и на дисплея се показва символ на ключ.

За да изключите функцията, натиснете . Екранът показва съобщение. Натиснете и след това ОК, за да потвърдите.

- i** Когато изключите фурната, функцията "Заключване" се изключва.

Настрой + Продължи

Функцията ви позволява да зададете функция на нагряване (или програма) и да я използвате по-късно с едно натискане на произволен символ.

1. Включете фурната.
2. Задайте функцията за нагряване.
3. Натиснете необходимия брой пъти, докато екранът покаже: Времетр..
4. Задайте времето.
5. Натиснете необходимия брой пъти, докато екранът покаже: Настрой + Продължи.
6. Натиснете ОК, за да потвърдите.

Натиснете произволен символ (освен) за да стартирате функцията: Настрой + Продължи. Зададената функция за нагряване стартира.

Когато функцията за нагряване приключи, се чува звуков сигнал.

- i**
- Заключване се включва докато функцията за нагряване работи.
 - Менюто: Основни Настройки ви позволява да: Настрой + Продължи включват и изключват функцията.

Автоматично изключване

Поради мерки за сигурност, фурната се изключва автоматично след определено време, ако функция за загреване работи и ако не промените настройките.

Температура (°C)	Време за изключване (ч)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - максимум	1.5

- i** Автоматичното изключване на работи със следните функции: Осветление, Термосонда, Времетр., Приключ..

Яркост на екрана

Яркостта на дисплея има два режима:

- Нощна яркост - когато фурната е изключена, яркостта на екрана е по-малка между 22:00:00 и 06:00:00 часа;
- Дневен:
 - когато фурната е включена.
 - ако докоснете символ по време на нощния режим (освен ВКЛ./ИЗКЛ.), в следващите 10 секунди яркостта на дисплея се връща на дневен режим.

Охлаждащ вентилатор

Когато фурната работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите на фурната хладни. Ако изключите фурната, охлаждащият вентилатор може да продължи да работи, докато фурната се охлади.

Предпазен термостат

Неправилната работа с фурната или повредата на някои компоненти може да доведе до опасно прегряване. За да предотврати това, фурната е

оборудвана с термостат за безопасност, който прекъсва захранването. Фурната се включва отново автоматично, след като температурата спадне.

Препоръки и съвети

Препоръки за готвене

Когато претопляте, премахнете скарите и тавите от вътрешността, за да получите най-бърз резултат.

Фурната има пет позиции на рафта. Бройте позициите на рафта от дъното на фурната.

Фурната е снабдена със специална система, която задвижва въздуха и постоянно рециклира парата. С тази система е възможно да се готви на пара и да се поддържат ястията меки отвътре и хрупкави отвън. Тя намалява до минимум времето за готвене и консумацията на електроенергия.

По време на готвене във фурната или по стъклата на вратичката може да кондензира влага. Винаги стойте настрана от фурната, когато отваряте вратата ѝ.

Когато фурната изстине, почистете вътрешността ѝ с мека кърпа.

Печене на кексове

Не отваряйте вратичката на фурната, преди да е изтекло 3/4 от зададеното време за готвене.

Ако използвате едновременно две тавички за печене, оставете едно празно ниво между тях.

Приготвяне на месо и риба

Използвайте дълбоката тава за много мазна храна, за да предпазите фурната от петна, които могат да бъдат постоянни.

Оставете месото за приблизително 15 минути преди нарязване, така че сокът да не изтича навън.

За да избегнете твърде много дим във фурната по време на печене, налейте малко вода в дълбоката тава. След като водата се изпари, доливайте още, за да не кондензира димът.

Вентил. печене с влажн.



За най-добри резултати следвайте предложенията в долната таблица.

Храна	Принадлежности	Температура (°C)	Положение на скарата	Време (мин)
Сладки рулца, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30

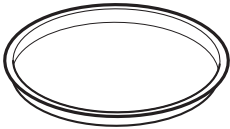
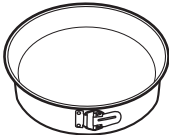
Храна	Принадлежности	Температура (°C)	Положение на скарата	Време (мин)
Рулца, 9 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	30 - 40
Пица, замразена, 0,35 кг	скара	220	2	10 - 15
Бисквитено руло	тава за печене или съд за оттичане	170	2	25 - 35
Брауни	тава за печене или съд за оттичане	175	3	25 - 30
Суфле, 6 броя	керамични рамекини на скарата	200	3	25 - 30
Основа за пандишпанен флан	метална основа за флан на скарата	180	2	15 - 25
Торта „Виктория“	съд за печене на скарата	170	2	40 - 50
Поширана риба, 0,3 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	20 - 25
Цяла риба, 0,2 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	25 - 35
Рибно филе, 0,3 кг	тиган за пица на скарата	180	3	25 - 30
Поширано месо, 0,25 кг	тава за печене или съд за оттичане	200	3	35 - 45
Шашлик, 0,5 кг	тава за печене или съд за оттичане	200	3	25 - 30
Бисквити, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Сладки „Макарон“, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	25 - 35
Мъфини, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	30 - 40

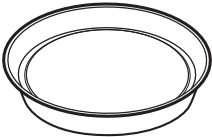
Храна	Принадлежности	Температура (°C)	Положение на скарата	Време (мин)
Солени банички, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	25 - 30
Твърди бисквити, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	150	2	25 - 35
Тарталети, 8 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	20 - 30
Поширани зеленчуци, 0,4 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	35 - 45
Вегетариански омлет	тиган за пица на скарата	200	3	25 - 30
Зеленчуци, средиземноморски, 0,7 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	4	25 - 30

Вентил. печене с влажн. - препоръчителни аксесоари

по-добре от светлите и отразителни съдове.

Използвайте тъмни, неотражателни фолия и съдове. Те абсорбират топлина

Принадлежности	Големина	Снимка
Тиган за пица, тъмен, неотражателен	28 см диаметър	
Съд за печене, тъмен, неотражателен	26 см диаметър	
Рамекини, керамични	8 см диаметър, 5 см височина	

Принадлежности	Големина	Снимка
Метална основа за флан, тъмна, неотражателна	28 см диаметър	

Информация за изпитателни лаборатории

Тестове по IEC 60350-1.

Храна	Функция	Принадлежности	Положение на скарата	Температура (°C)	Време (мин)	Забележки
Малък кейк	Традиционно печене	Тава за печене	3	170	20 - 30	Поставете 20 малки сладки в една тава за печене.
Малък кейк	Топъл Въздух	Тава за печене	3	150 - 160	20 - 35	Поставете 20 малки сладки в една тава за печене.
Малък кейк	Топъл Въздух	Тава за печене	2 и 4	150 - 160	20 - 35	Поставете 20 малки сладки в една тава за печене.
Ябълков пай	Традиционно печене	Скара	2	180	70 - 90	Използвайте 2 кутии (20 см диаметър), които са изместени диагонално.
Ябълков пай	Топъл Въздух	Скара	2	160	70 - 90	Използвайте 2 кутии (20 см диаметър), които са изместени диагонално.

Храна	Функция	Принад- лежности	Поло- жение на ска- рата	Темпе- ратура (°C)	Време (мин)	Забележки
Нискока- лоричен пандиш- пан	Традицион- но печене	Скара	2	170	40 - 50	Използвайте форма за торта (диаметър 26 см). Загрейте фурна- та предварител- но за 10 минути.
Нискока- лоричен пандиш- пан	Топъл Въз- дух	Скара	2	160	40 - 50	Използвайте форма за торта (диаметър 26 см). Загрейте фурна- та предварител- но за 10 минути.
Нискока- лоричен пандиш- пан	Топъл Въз- дух	Скара	2 и 4	160	40 - 60	Използвайте форма за торта (диаметър 26 см). Диагонално из- местени. Загрейте фурна- та предварител- но за 10 минути.
Маслен- ки	Топъл Въз- дух	Тава за печене	3	140 - 150	20 - 40	-
Маслен- ки	Топъл Въз- дух	Тава за печене	2 и 4	140 - 150	25 - 45	-
Маслен- ки	Традицион- но печене	Тава за печене	3	140 - 150	25 - 45	-
Тост 4 - 6 парчета	Грил	Скара	4	макс.	2-3 минути от едната стра- на; 2-3 мину- ти от другата страна	Загрейте фурна- та предварител- но за 3 минути.

Храна	Функция	Принад- лежности	Поло- жение на ска- рата	Темпе- ратура (°C)	Време (мин)	Забележки
Телешки бургер 6 парче- та, 0,6 кг	Грил	Скара и тава за отцежда- не	4	макс.	20 - 30	Поставете скара- та на третото ни- во и тавата за от- цеждзене на вто- рото ниво на фурната. Обър- нете ястието на половината вре- ме за готвене. Загрейте фурни- та предварител- но за 3 минути.

Таблицы за готвене

За допълнителни таблици за готвене, моля, вижте книжката с рецепти, която можете да намерите на уебсайта www.ikea.com. За да намерите

правилната книжка с рецепти, вижте номера на продукта на информационната табелка на рамката на вътрешността на фурната.

Грижи и почистване



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Бележки относно почистването

Почиствайте лицевата част на уреда с мека кърпа с гореща вода и препарат за почистване.

За почистване на метални повърхности използвайте подходящ почистващ препарат.

Почиствайте вътрешността на фурната след всяка употреба. Натрупвания на мазнини или други остатъци от храна могат да доведат до пожар. Рискът е по-голям за тавата на грила.

Почиствайте принадлежностите на фурната след всяко ползване и ги оставяйте да изсъхнат. Използвайте мека кърпа с топла вода и почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна машина.

Почиствайте упоритите замърсявания със специален почистващ препарат за фурни.

Ако са налични незалепващи принадлежности, не ги почиствайте със силни препарати, остри предмети или в съдомиялна машина. Това може да повреди незалепващото покритие.

Във фурната или по стъклата на вратичката може да кондензира влага. За

да намалите кондензацията, използвайте фурната за 10 минути преди готвене. Почиствайте влагата от вътрешността след всяка употреба.

Фурни от неръждаема стомана или алуминий

За почистване на вратичката на фурната използвайте само влажна кърпа или мокра гъба. Подсушете с мека кърпа.

Не използвайте стоманена вълна, киселини или абразивни продукти, тъй като те могат да повредят повърхността на фурната. Почиствайте командното табло на фурната, като следвате същите предпазни мерки.

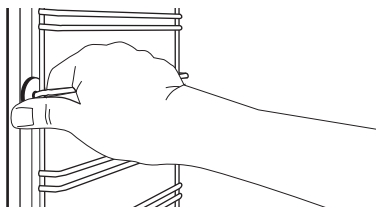
Демонтиране на носачите на скарата

За да почистите фурната, свалете носачите на скарата.

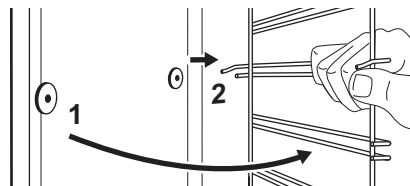
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Внимавайте, когато сваляте носачите на скарата.

1. Издърпайте предната част на носачите на скарата от страничната стена.



2. Издърпайте задната част на носача на скарата от стената и го извадете.



Поставете извадените аксесоарите в обратна последователност.

-  Задържащите щифтове на телескопичните водачи трябва да са обърнати напред.

Пиролиза

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отстранете всички приставки и подвижни държачи за полици.

-  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да стартирате процедурата по почистване, уверете се, че резервоарът за вода е празен. Вижте "Изпразване на резервоара за вода".

Пиролитичното почистване не може да започне:

- ако не сте премахнали накрайника на сензора за температура в сърцевината от гнездото.
- ако не сте затворили напълно вратичката на фурната.

Отстранете най-силното замърсяване ръчно.

-  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако в същия шкаф има монтирани други уреди, не ги използвайте едновременно с функцията: Пиролиза. Това може да причини повреда на фурната.

1. Почистете вътрешната страна на вратата с гореща вода, така че

остатъците да не изгорят от горещия въздух.

2. Включете фурната и изберете от основното меню функцията: Пиролиза. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
3. Настройте времетраенето на почистването:

Опция	Описание
Бързо	1 h за ниска степен на замърсяване
Нормално	1 h 30 min за нормална степен на замърсяване
Интензив.	2 h 30 min за висока степен на замърсяване

4. Натиснете **OK**, за да потвърдите.

 Когато започне пиролитично почистване, вратичката на фурната се заключва и лампичката не работи.

 За да спрете пиролитичното почистване преди да е приключило, изключете фурната.

 **ВНИМАНИЕ!** След завършване на функцията, фурната е много гореща. Оставете го да се охлади. Съществува опасност от изгаряния.

 Когато функцията завърши, вратата остава заключена за фазата на охлаждане. Някои от функциите на фурната не са достъпни по време на фазата на охлаждане.

Почистване на резервоара за водата

 **ВНИМАНИЕ!** Не наливайте вода в резервоара по време на почистване.

 По време на почистване, част от водата може да попадне от входния отвор за парата във вътрешността на фурната. Сложете тава за оттичане на нивото на скалата точно под входния отвор за парата, за да предотвратите изливането на вода отдолу във вътрешността на фурната.

След известно време може да имате отлагания от варовик във фурната. За да избегнете това, почиствайте частите на фурната, които генерират парата. Изпразвайте резервоара след всяко готвене с пара.

Видове вода

- **Мека вода с ниско съдържание на варовик** - производителят препоръчва това, тъй като така ще се намали броят процедури по почистване.
- **Вода от водопрееносната мрежа** - можете да я използвате, ако водоснабдяването във вашия дом има пречиствател или омекотител за вода.
- **Твърда вода с високо съдържание на варовик** - тя не оказва негативно въздействие върху работата на фурната, но увеличава броя на процедурите за почистване.

ТАБЛИЦА ЗА КОЛИЧЕСТВО КАЛЦИЙ ОТ СЗО (Световната Здравна Организация)

Отлагане на калций	Твърдост на водата		Класификация на водата	Почиствайте калция на всеки
	(френски градуси)	(немски градуси)		
0 - 60 mg/l	0 - 6	0 - 3	Мека	75 цикъла - 2,5 месеца
60 - 120 mg/l	6 - 12	3 - 7	Средна твърдост	50 цикъла - 2 месеца
120 - 180 mg/l	12 - 18	8 - 10	Твърда или варовита	40 цикъла - 1,5 месеца
над 180 мг/л	над 18	над 10	Много твърда	30 цикъла - 1 месец

1. Напълнете резервоара с 850 мл вода и 50 мл лимонова киселина (пет чаени лъжички). Изключете фурната и изчакайте приблизително 60 минути.
2. Включете фурната и задайте функцията: Горещ въздух + пара. Задайте температура 230 °C. Изключете я след 25 минути и я оставете да се охлади за 15 минути.
3. Включете фурната и задайте функцията: Горещ въздух + пара. Нагласете температурата между 130 и 230 °C. Изключете фурната след 10 минути.

Оставете я да се охлади и продължете премахването на съдържанието на съда. Вижте "Изпразване на резервоара за вода".

4. Измийте резервоара на водата и почистете останалия варовик в печката с кърпа.
5. Почистете тръбата на канала ръчно с топла вода и сапун. За да избегнете повреди, не използвайте киселини, спрейове или подобни почистващи препарати.

Изваждане и монтиране на вратичката

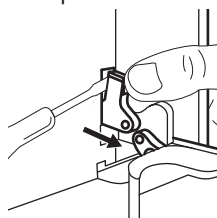
Вратичката на фурната има четири стъклени панела. Можете да отстраните

вратичката на фурната и вътрешните стъклени панели, за да ги почистите. Прочетете инструкциите „Изваждане и монтиране на вратичката“, преди да вадите стъклените панели.

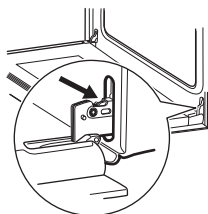
-  Вратичката на фурната може да се затвори, ако опитате да извадите стъклените панели преди да сте сваляли вратичката на фурната.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте фурната без стъклените панели.

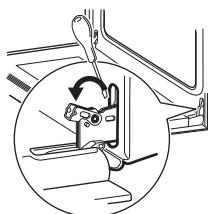
1. Отворете изцяло вратичката и отворете пантата от дясната ѝ страна.
2. Използвайте отвертка, за да повдигнете и обърнете докрай лостчето на пантата от дясната страна.



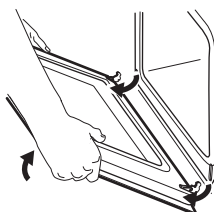
3. Намерете пантата от дясната страна на вратичката.



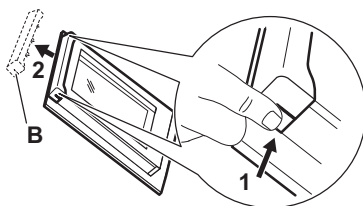
4. Повдигнете и обърнете лостчето на лявата панта.



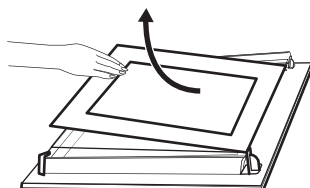
5. Затворете вратичката на фурната наполовина до първото възможно положение за отваряне. След това повдигнете, дръпнете напред и извадете вратичката от гнездото.



6. Поставете вратичката върху мека кърпа на стабилна повърхност.
7. Хванете рамката в горната част на вратичката (В) от двете ѝ страни и натиснете навътре, за да освободите езичето.



8. Издърпайте рамката на вратичката напред, за да я извадите.
9. Хванете стъклените панели на вратичката за горната част и внимателно ги издърпайте един по един. Започнете от най-горния панел. Уверете се, че стъклото се плъзга напълно по подпорите.



10. Почистете стъклените панели с вода и сапун. Внимателно подсушете стъклените панели. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.

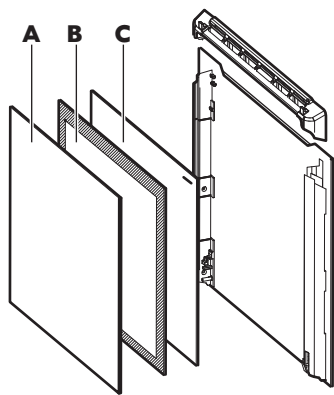
Когато почистването приключи, монтирайте стъклените панели, гарнитурата на вратичката и вратичката на фурната, затворете лостчетата и на двете панти.

Уверете се, че сте поставили стъклените панели (А, В и С) в правилната последователност. Проверете за символ / маркировка на страната на стъкления панел, всеки от стъклените панели изглежда различно за улеснение на разглобяването и сглобяването.

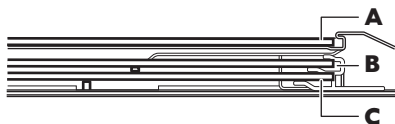
Щампованата маркировка трябва да е обърната към вътрешната страна на вратичката. Уверете се, че след монтажа,

когато докосвате зоните със щампа по повърхността на рамката на стъкления панел, не усещате грапавини.

При правилен монтаж гарнитурата на вратата щраква.



Уверете се, че сте монтирали средния вътрешен стъклен панел правилно в гнездата.



Смяна на крушката

Поставете кърпа на дъното на вътрешността на фурната. Това

предпазва от повреди стъкления капак на лампичката и вътрешността на фурната.



ВНИМАНИЕ! Опасност от електрически удар! Прекъснете предпазителя преди да замените лампичката. Лампата и стъкленият капак може да са горещи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги дръжте халогенната лампа с кърпа, за да предотвратите изгарянето на остатъчната мазнина върху лампата.

1. Изключете фурната.
2. Отстранете предпазители от кутията с предпазители или изключете прекъсвача.
3. Завъртете стъкления капак на лампичката обратно на часовниковата стрелка, за да го извадите.
4. Почистете стъкления капак.
5. Сменете крушката на фурната с 40 W, 230 V (50 Hz), 350°C топлоустойчива крушка за фурна (тип свързване: G9).
6. Монтирайте стъкления капак.

Отстраняване на неизправности



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Фурната не нагрива.	Фурната е изключена.	Включете фурната.
Фурната не нагрива.	Часовникът не е настроен.	Настройте часовника.
Фурната не нагрива.	Необходимите настройки не са зададени.	Уверете се, че настройките са правилни.
Фурната не нагрива.	Автоматичното изключване е включено.	Вижте "Автоматично изключване".
Фурната не нагрива.	Функцията "Защита за деца" е включена.	Вижте "Използване на Защита за деца".
Фурната не нагрива.	Вратата не е правилно затворена.	Затворете напълно вратичката.
Фурната не нагрива.	Бушона е изгърмял.	Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако предпазителят продължават да падат, се обадете на квалифициран електротехник.
Лампата не функционира.	Лампичката е дефектна.	Сменете крушката.
Във вътрешността на фурната има вода.	Има прекалено много вода в резервоара.	Изключете фурната и забършете водата с кърпа или гъба
Готвенето на пара не работи.	В резервоара няма вода.	Напълнете резервоара за вода.
Готвенето на пара не работи.	Отворът е запушен с варовик.	Проверете входния отвор за парата. Премахнете варовика.
Отнема повече от три минути да изпразните резервоара или да отстраните течовете от входния отвор за парата.	Във фурната има варовикови отлагания.	Почистване на резервоара за вода. Вж. "Почистване на резервоара за вода".

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Екранът показва F111.	Жакът на сензора за температура в сърцевината не е правилно монтиран в гнездото.	Поставете жак на сензора за температура в сърцевината възможно по-навътре в гнездото.
Дисплеят показва код за грешка, който не е упоменат в тази таблица.	Има електрическа повреда.	• Изключете фурната посредством предпазителя на жилището или предпазния прекъсвач на таблото и след това го включете отново • Ако на дисплея отново се показва код за грешка, свържете се с оторизиран сервизен център.
Пара и кондензация се отлагат по храната и във вътрешността на фурната.	Във фурната са оставяни ястия за твърде дълго време.	Не оставяйте ястията във фурната за повече от 15 - 20 минути след края на готвенето.
Лампата е изключена.	Функцията Вентил. печене с влажн. е включена.	Нормално държание на функцията Вентил. печене с влажн.. Вижте глава „Всекидневна употреба“, „Функции за загряване“.

Данни за обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с

данни. Тази табелка се намира върху предната рамка на вътрешността на фурната. Не отстранявайте табелката с данни от вътрешността на фурната.

Препоръчваме ви да запишете данните тук:	
Модел (MOD.)	
Номер на продукт (PNC)	
Сериен номер (SN)	

Технически данни

Технически данни

Размери (вътрешни)	Ширина Височина Дълбочина	480 мм 361 мм 416 мм
Зона за тава за печене	1438 см ²	
Горен нагревател	2300 W	
Долен нагревател	1000 W	
Грил	2300 W	
Пръстен	1900 W	
Обща мощност	3390 W	
Волтаж	220 - 240 V	
Честота	50 - 60 Hz	
Брой функции	20	

Енергийна ефективност

Продуктова информация в съответствие с ЕС 66/2014

Идентификация на модела	FINSMAKARE 504.117.30
Индекс на енергийна ефективност	81.2
Консумация на енергия със стандартно натоварване, конвенционален режим	0.93 KBч/цикъл
Консумация на енергия със стандартно натоварване, засилен вентилационен режим	0.69 KBч/цикъл
Брой обеми на фурната	1
Източник на топлина	Електричество
Сила на звука	72 л
Тип на фурната	Фурна за вграждане
Маса	37.9 кг

EN 60350-1 - Битови електрически уреди за готвене - Част 1: Гами, фурни, парни фурни и грилове – Методи за измерване на производителността.

Енергоспестяваща



Фурната съдържа функции, които ви позволяват да икономисвате енергия при ежедневното готвене.

Общи съвети

Уверете се, че вратичката на фурната е затворена добре, когато фурната работи. Не отваряйте вратичката твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратичката чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Използвайте метални съдове, за да подобрите енергоспестяването

При възможност не загревайте предварително фурната, преди да поставите храната вътре.

Когато готвенето е с времетраене, по-дълго от 30 минути, намалете температурата на фурната до минималната 3-10 минути преди края на зададеното времетраене, в зависимост какво е то. Храната продължава да се готви, благодарение на остатъчната топлина във фурната.

Използвайте остатъчната топлина, за да затопляте други храни.

Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с вентилатор

При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

Остатъчна топлина

Ако е активирана програма с избор на „Времетраене или край“ и времето за готвене е повече от 30 минути, нагряващите елементи се деактивират автоматично по-рано при някои функции на фурната.

Вентилаторът и лампичката продължават да работят.

Подгреване на храна

Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате ястията топли. Индикаторът за остатъчна топлина или температура се появява на дисплея.

Готвене с изключена лампичка

Изключете лампичката по време на готвене. Включвайте я само, когато имате нужда от нея.

Вентил. печене с влажн.

Функция, разработена за пестене на енергия по време на готвене.

Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди. Може да включите лампичката отново, но това действие ще намали очакваното енергоспестяване.

Опазване на околната среда

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА

За какъв срок е валидна гаранцията на ИКЕА?

Тази гаранция е валидна в продължение на 5 години след първоначалната дата на покупка на Вашия уред от ИКЕА. Като доказателство за покупката се изисква първоначалната касова бележка. Ако в рамките на гаранционния срок бъде извършена сервизна работа, това не удължава гаранционния срок за уреда.

Кой извършва сервизното обслужване?

Доставчикът на сервизно обслужване на ИКЕА извършва обслужване посредством свои собствени сервиси или мрежа от упълномощени сервизни партньори.

Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива дефекти на уреда, които са предизвикани от дефектна конструкция или дефекти в материалите, настъпили след датата на покупка от ИКЕА. Тази гаранция важи само при домашна употреба. Изключенията са посочени под заглавие "Какво не се покрива от тази гаранция?". В рамките на гаранционния срок се покриват разходите за отстраняване на дефекта, като ремонти, части, труд и пътуване, при условие че уредът е достъпен за ремонт без специални разноски и че дефектът е

свързан с неизправна конструкция или дефект в материалите, покриван от гаранцията. При тези условия се прилагат Директивите на ЕС (№ 99/44/ЕО) и съответната местна нормативна уредба. Сменените части стават собственост на ИКЕА.

Какво ще направи ИКЕА, за да отстрани проблема?

Определеният сервизен доставчик на ИКЕА ще провери продукта и ще реши по свое усмотрение дали той се покрива от тази гаранция. Ако се установи, че се покрива, сервизният доставчик на ИКЕА или негов упълномощен сервизен партньор чрез своя собствен сервиз по свое усмотрение или ще ремонтира дефектния продукт, или ще го смени със същия или сравним такъв.

Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормално износване и изхабяване
- Умишлена или предизвикана от небрежност повреда, повреда, предизвикана от неспазване на инструкциите за работа, от неправилно инсталиране или от свързване към неподходящо напрежение, повреда, предизвикана от химична или електрохимична реакция, ръжда, корозия или повреда

от вода, включително, но не само повреда, предизвикана от прекомерно количество варовик в подаваната вода, повреда, предизвикана от ненормални условия на околната среда.

- Консумативи, включително батерии и електрически крушки.
- Нефункционални и декоративни части, от които не зависи нормалното използване на уреда, включително драскотини и възможни разлики в цветовете.
- Случайна повреда, предизвикана от чужди тела или материи, както и почистване и отпушване на филтри, системи за оттичане или чекмеджета за сапун.
- Повреда на следните части: стъклокерамика, принадлежности, кошници за съдове и прибори, тръби за подаване и оттичане, уплътнения, електрически крушки и плафони на крушки, ключове, корпуси и части на корпуси. С изключение на случаите, когато такива повреди могат да се докажат като предизвикани от дефекти в производството.
- Случаи, в които не е установен дефект при посещението на техник.
- Ремонти, които не са извършени от посочените от нас сервизни доставчици и/или упълномощени сервизни партньори или при които са използвани неоригинални части.
- Ремонти, предизвикани от инсталация, която е дефектна или не отговаря на спецификациите.
- Употреба на уреда в среда, която не е домашна, т. е. професионална употреба.
- Повреди от транспортиране. Ако клиентът сам транспортира продукта до дома си или друг адрес, IKEA не носи отговорност за повреди, които могат да възникнат при транспортирането. Ако обаче IKEA доставя продукта до адреса за

доставка на клиента, то повреда на продукта, която възникне при такава доставка, се покрива от тази гаранция.

- Цена за извършване на първоначално инсталиране на уреда на IKEA. Ако обаче доставчик на услуги на IKEA или негов оторизиран сервизен партньор ремонтира или замени уреда при условията на тази гаранция, то доставчикът на услуги или неговият оторизиран сервизен партньор ще инсталират повторно ремонтирания уред или заменящия уред, ако това е необходимо.

Това ограничение не важи за работата без дефекти, извършена от квалифициран специалист с използване на наши оригинални части с цел да се пригоди уредът към спецификациите за техническа безопасност на друга страна от ЕС.

Как се прилага законодателството на страната

Гаранцията на IKEA ви дава определени законови права, които отговарят на или превишават всички местни законови изисквания, които може да са различни за различните страни.

Област на валидност

За уреди, закупени в една страна от ЕС и пренесени в друга страна от ЕС, сервиз се осигурява в рамките на гаранционните условия, нормални за новата страна. Задължение за извършване на сервиз в рамките на гаранцията съществува само ако:

- уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с техническите спецификации на страната, в която е направен гаранционният иск;
- уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с Инструкциите за инсталиране и Информацията за

безопасност в Ръководството за потребителя.

Специализиран сервиз за поддръжка на уреди на IKEA:

Не се колебайте да се обърнете към сервиза за поддръжка на IKEA за следното:

1. иск при условията на тази гаранция;
2. въпроси за разясняване на инсталирането на уред на IKEA в специализираните кухненски мебели на IKEA. Сервизът не може да дава разяснения, свързани с:
 - общото инсталиране на кухни IKEA;
 - свързване към електроинсталацията (ако уредът е предоставен без щепсел и кабел), към водопровод и газова инсталация, тъй като то трябва да се извърши от упълномощен сервизен техник.
3. въпроси за разясняване по съдържанието на ръководство за потребителя и спецификации на уреда на IKEA.

За да се осигури предоставянето на най-добрата помощ за вас, прочетете внимателно Инструкциите за инсталиране и/или раздела "Ръководство за потребителя" в тази книжка, преди да се обърнете към нас.

Как да ни намерите, ако се нуждаете от нашия сервиз



Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на лица за контакт, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.



За да ви предоставим по-бързо обслужване, препоръчваме да използвате определените телефонни номера от списъка накрая на това ръководство. Използвайте винаги номерата от списъка в книжката, предназначена за уреда, за който се нуждаете от помощ. Преди да ни се обадите, погрижете се да имате под ръка номера на артикул на IKEA (8-цифрен код) за уреда, за който се нуждаете от помощ.



ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА ОТ ПРОДАЖБАТА!

Това е вашето доказателство за покупка и е необходимо, за да бъде гаранцията в сила. Обърнете внимание, че на касовата бележка е даден и номерът на артикул на IKEA (8-цифрен код) за всеки от уредите, които сте закупили.

Необходима ли ви е допълнителна помощ?

За всички допълнителни въпроси, които не са свързани със сервизно обслужване, се обръщайте към центъра за обслужване в нашия най-близък магазин на IKEA. Препоръчваме внимателно да прочетете документацията на уреда, преди да се обърнете към нас.

Cuprins

Informații privind siguranța	45	Utilizarea accesoriilor	62
Instrucțiuni de siguranță	47	Funcții suplimentare	65
Instalarea	50	Informații și sfaturi	67
Descrierea produsului	51	Îngrijirea și curățarea	72
Panoul de comandă	52	Depanare	76
Înainte de prima utilizare	54	Date tehnice	79
Utilizarea zilnică	55	Eficiență energetică	79
Funcțiile ceasului	61	Informații privind mediul	80
Programe automate	62	GARANȚIA IKEA	81

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

Informații privind siguranța

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește.
Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

Aspecte generale privind siguranța

- Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat și să înlocuiască cablul.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și părțile accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- Folosiți întotdeauna mănuși de protecție pentru a scoate sau a pune în interior accesorii sau vase.
- Întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate conduce la spargerea sticlei.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Urmele de alimente vărsate trebuie să fie eliminate înainte de curățarea pirolitică. Scoateți toate componentele cuptorului.

- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spate de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Utilizați doar senzorul alimentar (senzorul) recomandat pentru acest aparat.

Instrucțiuni de siguranță

Instalarea



AVERTISMENT! Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.

Conexiunea electrică



AVERTISMENT! Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului, în special atunci când ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați

aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

- Închideți complet ușa aparatului înainte de a conecta ștecherul la priză.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

Utilizare



AVERTISMENT! Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întreținere.
- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Este posibilă emisia de aer fierbinte.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.
- Nu lăsați scântele sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Produsele inflamabile sau obiectele umede cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.



AVERTISMENT! Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza acestuia.
 - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza cavității aparatului.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
 - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Folosiți o cratiță adâncă pentru prăjiturile siropoase. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei.
- Gătiți întotdeauna cu ușa cuptorului închisă.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex. o ușă), asigurați-vă că ușa nu se închide niciodată atunci când aparatul funcționează. Căldura și umezeala se pot acumula în spatele panoului închis de mobilă ceea ce produce daune aparatului, unității de mobilier sau podelei. Nu închideți panoul de mobilă dacă aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.

Gătirea cu abur



AVERTISMENT! Pericol de arsuri și de deteriorare a aparatului.

- Aburul eliberat poate provoca arsuri:
 - Nu deschideți ușa aparatului în timpul utilizării gătirii cu abur.
 - Deschideți cu grijă ușa aparatului după utilizarea gătitului cu abur.

Întreținerea și curățarea



AVERTISMENT! Pericol de rănire, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor de sticlă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat.
- Aveți grijă atunci când îndepărtați ușa aparatului. Ușa este grea!
- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Resturile de grăsimi sau de alimente din aparat pot duce la apariția unui incendiu.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj.

Curățarea pirolitică



Pericol de incendiu și de arsuri.

- Înainte de a efectua o funcție de auto-curățare Pirolitică sau Prima utilizare vă rugăm să scoateți din interiorul cuptorului:
 - toate reziduurile de alimente, depunerile/resturile de ulei sau grăsimi.
 - toate obiectele detașabile (inclusiv rafturile, șinele laterale etc., furnizate împreună cu produsul) în special tigăile anti-aderente, cratițele, tăvile, ustensilele etc.
- Citiți cu atenție toate instrucțiunile pentru Curățarea pirolitică.
- Nu lăsați copiii să se apropie de aparat atunci când Curățarea pirolitică este în funcțiune.

Aparatul devine foarte fierbinte, iar aerul fierbinte este evacuat prin orificiile frontale de răcire.

- Curățarea pirolitică este o operație efectuată la temperatură înaltă care poate degaja fum de la reziduurile alimentare și materialele componente. De aceea, consumatori sunt sfătuiți să respecte cu strictețe următoarele:
 - să asigure o ventilație bună în timpul și după fiecare Curățare pirolitică.
 - să asigure o bună ventilație pe durata și după prima utilizare la temperatura maximă.
- Spre deosebire de oameni, unele păsări și reptile pot fi foarte sensibile la fumul potențial emis pe durata procesului de curățare pentru toate cuptoarele pirolitice.
 - Îndepărtați toate animalele de companie (în special păsările) din vecinătatea aparatului în timpul și după Curățarea pirolitică și utilizați prima dată funcționarea la temperatura maximă într-o zonă bine ventilată.
- Animalele mici de companie pot fi, de asemenea, foarte sensibile la modificările de temperatură punctuale din vecinătatea cuptoarelor pirolitice atunci când programul de curățare automată este în funcțiune.
- Suprafețele anti-aderente de pe tigăi, oale, tăvi, ustensile etc. pot fi deteriorate de temperatura înaltă din timpul Curățării pirolitice pentru toate cuptoarele pirolitice și, de asemenea, pot fi o sursă pentru fumuri care deranjează puțin.
- Fumurile eliberate de toate cuptoarele pirolitice / reziduurile de la gătit conform celor prezentate anterior nu sunt periculoase pentru oameni, inclusiv pentru bebeluși sau persoane cu probleme medicale.

Becul interior

 **AVERTISMENT!** Pericol de electrocutare.

- Tipul de bec cu incandescență sau de bec cu halogen folosit la acest aparat poate fi utilizat doar la aparatele electrocasnice. Nu îl utilizați în alte scopuri.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică înainte de a înlocui becul.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

 **AVERTISMENT!** Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- **Materialele de ambalare:**
Materialul folosit la ambalare este reciclabil. Componentele din plastic sunt marcate cu abrevieri internaționale precum PE, PS, etc. Aruncați ambalajele în containerele corespunzătoare din locurile amenajate special pentru colectarea deșeurilor.

Instalarea

 **AVERTISMENT!** Consultați capitolele privind siguranța.

Asamblarea

 Pentru instalare consultați instrucțiunile de montare.

Conectarea la alimentarea electrică

 **AVERTISMENT!** Instalația electrică trebuie realizată numai de către o persoană calificată.

 Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați măsurile de siguranță descrise în capitolele privind Siguranța.

Acest cuptor este furnizat doar cu un cablu electric.

Cablul

Tipurile de cabluri adecvate pentru instalare sau înlocuire:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Pentru secțiunea cablului consultați puterea totală consumată de pe plăcuța cu date

tehnice. De asemenea, puteți consulta tabelul:

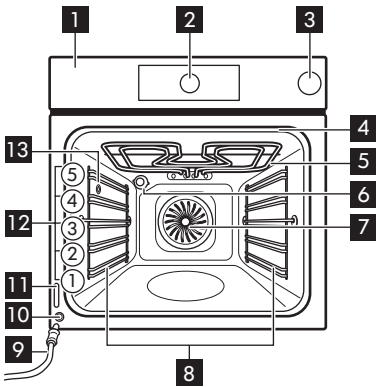
Putere totală (W)	Secțiunea cablului (mm²)
maxim 1380	3 x 0.75
maxim 2300	3 x 1

Putere totală (W)	Secțiunea cablului (mm²)
maxim 3680	3 x 1.5

Cablul de masă (cablul verde/galben) va fi cu 2 cm mai lung decât cele de fază și de nul (cablurile albastru și maro).

Descrierea produsului

Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Dispozitiv de programare electronic
- 3 Sertar pentru apă
- 4 Priză pentru senzor
- 5 Grătar
- 6 Bec
- 7 Ventilator
- 8 Suport pentru raft, detașabil
- 9 Țeavă de evacuare
- 10 Supapă de evacuare a apei
- 11 Plăcuță cu date tehnice
- 12 Poziții rafturi
- 13 Alimentare cu abur

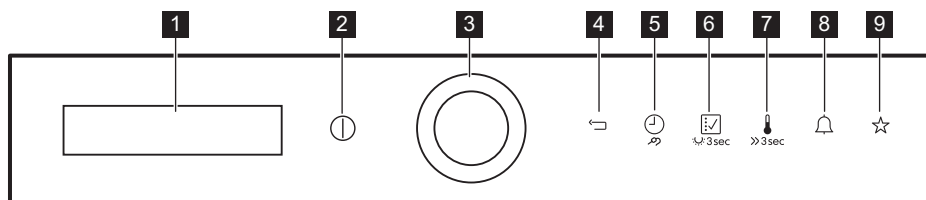
Accesorii

- **Raft sarma** x 2
Pentru vesală, forme pentru prăjituri, fripturi.
- **Tava de gatit** x 1
Pentru prăjituri și fursecuri.
- **Cratiță adâncă** x 1
Pentru coacere și frigere sau ca tavă pentru grăsime.

- **Senzor** x 1
Pentru a măsura cât de bine sunt făcute alimentele.
- **Ghidaje telescopice** x 2 seturi
Pentru rafturi și tăvi.

Panoul de comandă

Dispozitiv de programare electronic

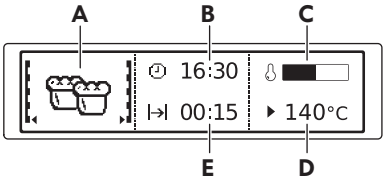


Folosii câmpurile cu senzori pentru controlul cuptorului.

	Câmp cu senzor	Funcție	Descriere
1	-	Afișaj	Afișează setările curente ale cuptorului.
2		PORNIT/OPRIT	Pentru a porni și a opri cuptorul.
3	OK	OK și selector	Pentru confirmarea selecției sau setării. Rotiți selectorul pentru a naviga.
4		Tasta înapoi	Pentru a reveni la meniul anterior din meniu. Apăsăți timp de 3 secunde pentru a afișa meniul principal.
5		Oră și funcții suplimentare	Pentru a seta funcții diferite. Atunci când funcționează o funcție de gătit, apăsați câmpul cu senzor pentru a seta cronometrul sau funcțiile: Funcția Blocare, Favorite, Gătire + Pastrare, Setare + Pornire. De asemenea, puteți modifica setările senzorului.
6	3 sec	Funcții De Gătire sau Gătire Asistată	Apăsăți o singură dată pentru a intra în Meniul Funcții De Gătire. Apăsăți din nou pentru a trece la Gătire Asistată. Pentru a activa sau dezactiva lumina, apăsați timp de 3 secunde.
7	3 SEC	Selectarea temperaturii	Pentru a seta temperatura sau a afișa temperatura curentă din cuptor. Apăsăți timp de 3 secunde pentru pornirea sau oprirea funcției: Incalzire Rapida.
8		Cronometru	Pentru a seta funcția: Cronometru.

	Câmp cu sen- zor	Funcție	Descriere
9		Favorite	Pentru a salva și a accesa programele favorite.

Afișaj



- A. Funcție de gătire
- B. Ora
- C. Indicator de încălzire
- D. Temperatură
- E. Indică durata unei funcții sau ora de sfârșit a acesteia

Alți indicatori pentru afișaj:

Symbol	Funcție	
	Cronometru	Funcția este activă.
	Ora	Afișajul indică ora curentă.
	Durata	Afișajul indică durata necesară pentru gătire.
	Sfarsit La	Afișajul indică când durata de gătire s-a terminat.
	Temperatură	Afișajul indică temperatura.
	Indicare Timp	Afișajul indică durata de acțiune a funcției de gătire.
	Calculare	Cuptorul calculează durata gătitului.
	Indicator de încălzire	Afișajul indică temperatura din cuptor.
	Incalzire Rapida	Funcția este activă. Aceasta reduce timpul de încălzire.
	Stab. Auto A Greutatii	Afișajul indică faptul că este activat sistemul de cântărire automată sau că puteți modifica valoarea greutateții.
	Gatire + Pastrare	Funcția este activă.

Înainte de prima utilizare

⚠️ AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Prima curățare

Scoateți din cuptor toate accesoriile și suporturile pentru raftul mobil.

(i) Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

Curățați cuptorul și accesoriile înainte de prima utilizare.

Puneți accesoriile și suporturile pentru raftul mobil înapoi în poziția lor inițială.

Prima conectare

Atunci când conectați cuptorul la sursa de tensiune sau ulterior întreruperii alimentării electrice, trebuie să setați limba, contrastul afișajului și luminozitatea afișajului și ceasul.

1. Utilizați selectorul pentru a seta valorile.
2. Apăsăți OK pentru a confirma.

Preîncălzirea

Înainte de prima utilizare, preîncălziți cuptorul având la interior doar rafturile de sârmă și tăvi de copt.

1. Setați funcția: Conventional Cooking (Top/Bottom Heat) — și temperatura maximă.
2. Lăsați cuptorul să funcționeze timp de 1 oră.
3. Setați funcția: Aer Cald (🌀) și temperatura maximă.
4. Lăsați cuptorul să funcționeze timp de 15 minute.

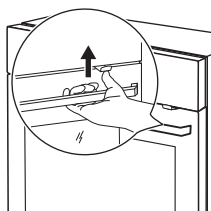
Accesoriile pot deveni mai fierbinți decât de obicei. Cuptorul poate emite un miros și fum în timpul pre-încălzirii. Aerișiți bine încăperea.

Folosirea blocării mecanice a accesului copiilor

Cuptorul are siguranța pentru copii instalată. Acesta se află pe partea dreaptă a cuptorului, sub panoul de comandă.

Pentru a deschide ușa cuptorului cu siguranță pentru copii:

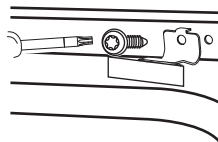
1. Trageți și țineți ridicat mânerul siguranței pentru copii ca în imagine.



2. Deschideți ușa.

Închideți ușa cuptorului fără a trage de siguranță.

Pentru a îndepărta siguranța pentru copii, deschideți ușa cuptorului și scoateți siguranța cu cheia imbus. Cheia imbus se află în trusa de instalare a cuptorului.



Strângeți la loc șurubul în orificiu după ce scoateți siguranța pentru copii.

⚠️ AVERTISMENT! Procedați cu atenție pentru a nu zgâria panoul de comandă.

Utilizarea zilnică

⚠️ AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Navigarea prin meniuri

1. Porniți cuptorul.
2. Rotiți selectorul la dreapta sau stânga pentru a selecta opțiunea de meniu.
3. Pentru a trece la submeniu sau a accepta setarea apăsați OK.

i Puteți reveni la meniul principal în orice moment atingând ↶.

Prezentarea generală a meniurilor

Meniul principal

Simbol / Element meniu	Aplicație
 Funcții De Gătire	Conține o listă a funcțiilor de gătit.
 Retete	Conține o listă a programelor automate. Rețetele pentru aceste programe se găsesc în cartea de rețete.
 Favorite	Conține o listă a programelor de gătit favorite, creată de utilizator.
 Pirolitica	Curățare pirolitică.
 Setări De Baza	Folosit pentru a seta configurația aparatului.
 Specialitati	Conține o listă a funcțiilor de gătit suplimentare.

Simbol / Element meniu	Aplicație
 Gătire Asistată	Conține setările recomandate ale cuptorului pentru o gamă largă de preparate. Selectați un preparat și începeți procesul de gătit. Temperatura și durata constituie doar recomandări pentru obținerea unui rezultat mai bun și acestea pot fi ajustate. Acestea depind de rețete și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate. Submeniul pentru Gătire Asistată se găsește în cartea de rețete.

Submeniu pentru: Setări De Baza

Simbol / Element meniu	Descriere
 Setați timpul	Setează ora ceasului.
 Indicare Timp	Dacă este PORNITĂ și dezactivați aparatul, afișajul indică ora curentă.
 Încalzire Rapida	Dacă este PORNITĂ, această funcție reduce timpul de încălzire.

Simbol / Element meniu	Descriere
 Setare + Pornire	Pentru a seta o funcție și activarea acesteia mai târziu prin apăsarea oricărui simbol de pe panoul de comandă.
 Gătire + Pastrare	Menține caldă mâncarea preparată timp de 30 de minute după terminarea ciclului de gătire.
 Extindere Timp	Activează și dezactivează funcția de extindere timp.
 Contrast La Display	Reglează contrastul afișajului în grade.
 Luminozitate Display	Reglează luminozitatea afișajului în grade.
 Limba De Utilizare	Setează limba de afișare.
 Volum La Apăsare Pe Taste	Reglează în grade volumul tonurilor emise la apăsarea tastelor și cel al semnalelor sonore.
 Tonul De La Taste	Activează și dezactivează tonurile asociate câmpurilor tactile. Nu puteți dezactiva tonul câmpului tactil de Pornire/Oprire.

Simbol / Element meniu	Descriere
 Alarma/Ton De Eroare	Activează și dezactivează tonurile de alarmă.
 Semnal De Curățare	Vă reamintește când să curățați aparatul.
 Modul DEMO	Doar pentru retailer.
 Service	Indică versiunea software și configurația.
 Setari Initale	Resetează toate valorile la setările inițiale.

Funcții De Gătire

Funcție de gătire	Aplicație
 Aer Cald	Pentru a coace simultan pe până la trei poziții ale raftului și pentru a deshidrata alimentele. Setati temperatura cu 20 - 40°C mai jos decât pentru încălzire sus/jos.
 Aer cald + Abur	Pentru prepararea cu abur. Utilizați această funcție pentru a reduce durata pentru gătire și pentru a păstra vitaminele și nutrienții din alimente. Selectați funcția și setați temperatura între 130°C și 230°C.

Funcție de gătire	Aplicație
 Conventional Cooking (Top/Bottom Heat)	Pentru a coace și a prăji alimentele pe o singură poziție a raftului.
 Pizza	Pentru a coace pizza. Pentru o rumenire intensivă și o bază crocantă. Selectați funcția și setați temperatura între 130°C și 230°C.
 Gătire La Temp. Scazuta	Pentru prepararea fripturilor fragede, suculente.
 Incalzire Jos	Pentru a coace prăjituri cu coajă crocantă și pentru a conserva alimentele.

Funcție de gătire	Aplicație
 Aer Cald (Umed)	Această funcție este concepută să economisească energia în timpul gătitului. Pentru instrucțiuni pentru gătit, consultați capitolul „Informații și sfaturi”, Aer Cald (Umed). Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția și pentru a asigura funcționarea cuptorului cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă. Atunci când folosiți această funcție, temperatura din cavitate poate fi diferită de temperatura setată. Este folosită căldura reziduală. Nivelul de căldură ar putea fi redus. Pentru recomandări generale privind economia de energie, consultați capitolul „Eficiența energetică”, Economisirea energiei. Această funcție a fost folosită pentru satisfacerea cerințelor clasei de eficiență energetică conform EN 60350-1. Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde.

Funcție de gătire	Aplicație
 Preparate Congelate	Pentru a găti mâncăruri semipreparate crocante cum ar fi cartofi prăjiți, cartofi wedge sau rulouri crocante.
 Grătar	Pentru frigerea la grătar a alimentelor plate și pentru pâine prăjită.
 Grill Rapid	Pentru frigerea la grătar a alimentelor plate în cantități mari și pentru pâine prăjită.
 Gatire Intensiva	Pentru a frige bucăți mai mari de carne sau găină cu os pe o poziție a raftului. Pentru gratinare și rumenire.
 Regenerare Cu Abur	Reîncălzirea cu abur a mâncării împiedică uscarea la suprafață. Căldura este distribuită în mod delicat și uniform, ceea ce permite recuperarea gustului și aromei mâncării ca atunci când a fost preparată. Această funcție poate fi folosită pentru a re-încălzi alimentele direct pe o farfurie. Puteți re-încălzi simultan mai multe farfurii, folosind diferite poziții ale raftului.

Specialitati

Funcție de gătire	Aplicație
 Coacere Paine	Pentru coacerea pâinii.
 Gratinare	Pentru preparate la cuptor precum lasagna sau cartofi gratinați. Pentru gratinare și rumenire.
 Aluaturi	Pentru creșterea aluatului cu drojdie înainte de coacere. Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde.
 Incalzire Farfuriei	Pentru a pre-încălzi farfuriile înainte de servire.
 Pastreaza Cald	Pentru a face conserve de legume (de exemplu murături).
 Uscare	Pentru a usca fructe, legume și ciuperci feliate.
 Mentine Cald	Pentru a păstra mâncarea caldă.

Funcție de gătire	Aplicație
 Decongelare	Pentru a decongela alimente (legume și fructe). Timpul necesar decongelării depinde de numărul și de dimensiunea alimentelor congelate. Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde.

Setarea unei funcții de gătire

1. Porniți cuptorul.
2. Selectați meniul: Funcții De Gătire.
3. Apăsăți OK pentru a confirma.
4. Selectați o funcție de gătire.
5. Apăsăți OK pentru a confirma.
6. Reglați temperatura.
7. Apăsăți OK pentru a confirma.

Setarea unei funcții cu abur

Capacul sertarului pentru apă se află în panoul de comandă.

 **AVERTISMENT!** Utilizați doar apă rece de la robinet. Nu utilizați apă filtrată (demineralizată) sau distilată. Nu utilizați alte lichide. Nu puneți lichide inflamabile sau care conțin alcool în sertarul pentru apă.

1. Apăsăți capacul pentru a deschide sertarul pentru apă.
2. Umpleți sertarul pentru apă cu 900 ml de apă.
Cantitatea de apă este suficientă pentru aproximativ 55 - 60 de minute.
3. Împingeți sertarul pentru apă la loc în poziția sa inițială.

4. Porniți cuptorul.
5. Setăți o funcție de gătire cu abur și temperatura.
6. Dacă este necesar, setați funcția:
Durata |→| sau: Sfarsit La →|.

 Când instalația de producere a aburului este goală, este emis semnalul sonor.

Semnalul acustic este emis la sfârșitul duratei de gătire.

7. Opriți cuptorul.
8. Goliți rezervorul de apă după ce s-a terminat gătirea cu abur. Consultați funcția de curățare: Golirea Rezervorului.

 **ATENȚIE!** Cuptorul este fierbinte. Pericol de arsuri. Aveți grijă atunci când goliți rezervorul pentru apă.

9. După gătitul la abur, aburul poate să se condenseze la baza cavității. Uscați întotdeauna baza cavității atunci când cuptorul este rece.

Lăsați cuptorul să se usuce complet cu ușa deschisă.

 **AVERTISMENT!** Așteptați cel puțin 60 de minute după fiecare utilizare a gătirii cu abur pentru a nu lăsa apa fierbinte să iasă din supapa de evacuare a apei.

Indicatorul Rezervor gol

Afișajul indică: Este nevoie de apă și este emis un semnal atunci când rezervorul este gol și trebuie reumplut.

Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setarea funcției abur.

Indicatorul Rezervor plin

Atunci când afișajul indică: Rezervorul de apă este plin, puteți utiliza gătitul la abur.

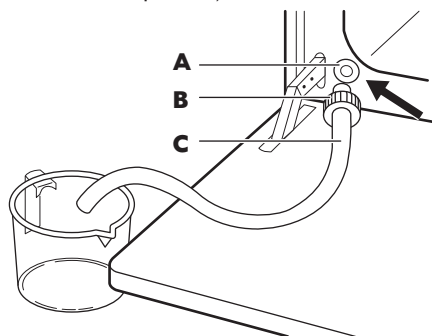
Când rezervorul este plin este emis un semnal.

- ❗ Dacă turnați prea multă apă în rezervor, o supapă de siguranță mută apa în exces în partea de jos a cuptorului.
Scoateți apa cu un burete sau o cârpă.

Golirea rezervorului de apă

- ⚠ **ATENȚIE!** Lăsați cuptorul să se răcească înainte de a începe golirea rezervorului de apă.

1. Pregătiți țeava de evacuare (C), inclusă în același pachet cu manualul utilizatorului. Puneți conectorul (B) la unul din capetele țevii de evacuare.



2. Puneți celălalt capăt al țevii de evacuare (C) într-un recipient. Așezați-l într-o poziție mai joasă decât supapa de evacuare (A).
3. Deschideți ușa cuptorului și introduceți conectorul (B) în supapa de evacuare (A).
4. Împingeți conectorul în mod repetat până când goliți rezervorul de apă.

- ❗ Rezervorul poate să mai conțină puțină apă atunci când afișajul indică: Este nevoie de apă.
Așteptați până când nu mai curge apă din supapa de evacuare a apei.

5. Când apa nu mai curge, scoateți conectorul din supapă.
- ❗ Nu folosiți apa evacuată pentru a umple din nou rezervorul de apă.

Indicator de încălzire

La pornirea unei funcții de gătit, pe afișaj apare bara indicatoare. Aceasta indică creșterea temperaturii. Atunci când temperatura este atinsă, soneria sună de 3 ori și bara clipește, după care dispare.

Încălzire Rapidă

Această funcție reduce timpul de încălzire.

- ❗ Nu introduceți alimente în cuptor în timpul utilizării funcției Încălzire rapidă.

Pentru pornirea funcției, țineți apăsat  timp de 3 secunde. Indicatorul de încălzire alternează.

Această funcție nu este disponibilă pentru anumite funcții ale cuptorului.

Căldura reziduală

Atunci când opriți cuptorul, afișajul prezintă căldura reziduală. Aceasta poate fi utilizată pentru menținerea alimentelor calde.

Funcțiile ceasului

Tabelul cu funcțiile ceasului

Funcția ceasului	Aplicație
 Cronometru	Pentru a seta o numărătoare inversă (max. 2 ore 30 de minute). Această funcție nu are nici o influență asupra funcționării cuptorului. Apăsați  pentru a porni funcția. Pentru a seta minutele utilizați selectorul și apăsați OK pentru pornire.
 Durata	Pentru a seta durata funcționării cuptorului (max. 23 h 59 min).
 Sfarsit La	Pentru a seta perioada de decuplare a unei funcții de gătire (max. 23 h și 59 min).

Dacă setați timpul aferent unei funcții a ceasului, numărătoare inversă începe după 5 secunde.



Dacă utilizați funcțiile ceasului: Durata, Sfarsit La, cuptorul oprește elementele de încălzire la scurgerea a 90% din timpul setat. Cuptorul utilizează căldura reziduală pentru a continua procesul de gătire până la terminarea timpului (3 - 20 minute).

Setarea funcțiilor ceasului



Înainte de a utiliza funcțiile: Durata, Sfarsit La, trebuie ca mai întâi să setați o funcție de gătire și temperatura. Cuptorul se oprește automat.
Puteți utiliza funcțiile: Durata și Sfarsit La în același timp dacă doriți să porniți și să opriți automat cuptorul ulterior.
Funcțiile: Durata și Sfarsit La nu funcționează atunci când utilizați senzorul.

1. Setati o funcție de gătire.
2. Apăsați  în mod repetat, până când afișajul indică funcția necesară a ceasului și simbolul aferent.
3. Utilizați selectorul pentru a seta ora necesară.
4. Apăsați OK pentru a confirma. La încheierea duratei este emis un semnal sonor. Cuptorul se stinge. Afișajul indică un mesaj.
5. Pentru a opri semnalul, apăsați orice simbol.

Gătire + Pastrare

Condiții pentru funcție:

- Temperatura setată trebuie să fie peste 80°C.
- Funcția: Durata este setată.

Funcția: Gătire + Pastrare păstrează alimentele preparate calde la 80°C timp de 30 de minute. Aceasta este pornită după încheierea procedurii de coacere sau prăjire.

Puteți porni sau opri funcția din meniul: Setari De Baza.

1. Porniți cuptorul.

2. Selectați funcția de gătire.
3. Setați temperatura peste 80°C.
4. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică: Gatire + Pastrare.
5. Apăsați OK pentru a confirma.
La terminarea funcției este emis un semnal sonor.

Extindere Timp

Funcția: Extindere Timp asigură continuarea funcției de gătire după terminarea Durata.

-  Aplicabilă la toate funcțiile de gătire cu Durata sau Stab. Auto A Greutatii.
Nu este aplicabilă în cazul funcțiilor de gătire care utilizează senzorul.

1. La încheierea duratei de gătire este emis un semnal sonor. Apăsați orice simbol.
Pe afișaj apare mesajul.
2. Apăsați  pentru pornire sau  pentru anulare.
3. Setați durata funcției.
4. Apăsați OK.

Programe automate

-  **AVERTISMENT!** Consultați capitolele privind siguranța.

Rețete online

-  Pe site-ul www.ikea.com puteți găsi rețetele pentru programele automate corespunzătoare acestui cuptor. Pentru a găsi cartea de rețete corespunzătoare, consultați numărul de articol de pe plăcuța cu datele tehnice aflată pe cadrul frontal al cavității aparatului.

Retete

Acest cuptor dispune de un set de rețete pe care le puteți utiliza. Acestea sunt fixe și nu pot fi modificate.

1. Porniți cuptorul.
2. Selectați meniul: Retete. Apăsați OK pentru confirmare.
3. Selectați categoria și mâncarea.
Apăsați OK pentru a confirma.
4. Selectați o rețetă. Apăsați OK pentru a confirma.

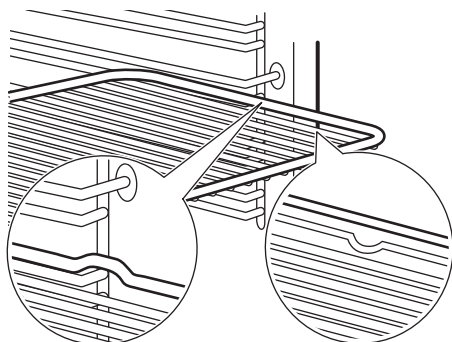
Utilizarea accesoriilor

-  **AVERTISMENT!** Consultați capitolele privind siguranța.

Introducerea accesoriilor

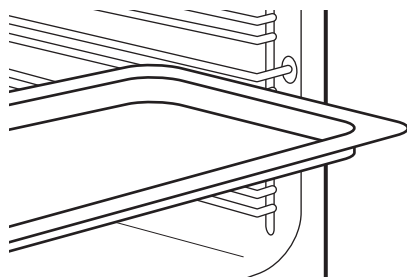
Raftul de sârmă:

Împingeți raftul între șinele de ghidaj ale suportului raftului și asigurați-vă că piciorușele sunt îndreptate în jos.



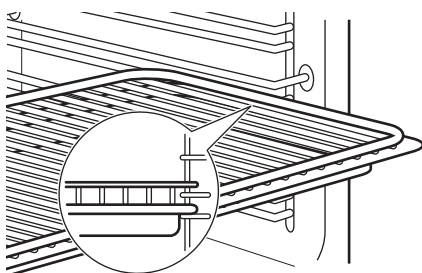
Tavă de gătit / Cratiță adâncă:

Împingeți tava de gătit / cratița adâncă între șinele de ghidaj ale suportului raftului.



Raft de sârmă și tavă de gătit / cratiță adâncă împreună:

Împingeți tava de gătit / cratița adâncă între barele de ghidaj ale suportului raftului și raftul de sârmă deasupra barelor de ghidaj.



i Mica proeminență de sus crește siguranța. Proeminențele sunt, de asemenea, dispozitive anti-răsturnare. Muchia ridicată din jurul raftului împiedică alunecarea vaselor de pe raft.

Senzor

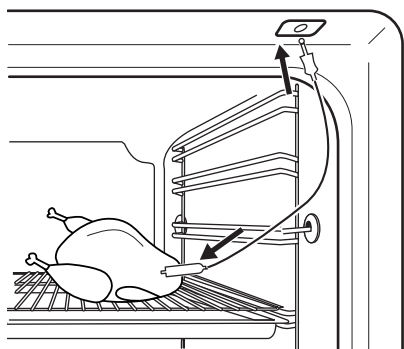
Trebuie setate două temperaturi: temperatura cuptorului și temperatura zonei de mijloc.

Senzorul măsoară temperatura zonei de mijloc a cărnii. Atunci când carnea ajunge la temperatura setată, cuptorul se stinge.

⚠ ATENȚIE! Utilizați doar senzorul furnizat sau piese de schimb originale.

i În timpul procesului de gătit, senzorul trebuie să rămână introdus în carne și în locul aferent.

1. Introduceți vârful senzorului în mijlocul cărnii.
2. Introduceți fișa senzorului în priza de pe tavanul cavității.



3. Porniți cuptorul.

Pe afișaj va apărea simbolul pentru senzor.

4. Folosiți selectorul în mai puțin de 5 secunde pentru a seta temperatura zonei de mijloc.

5. Setati funcția de gătire și, dacă este necesar, temperatura cuptorului.

Cuptorul calculează un timp aproximativ pentru finalizare. Timpul de finalizare diferă în funcție de cantitățile de aliment, de temperatura setată pentru cuptor (minim 120°C) și de modurile de operare. Cuptorul calculează timpul de finalizare în aproximativ 30 de minute.

6. Pentru a seta temperatura zonei de mijloc, apăsați .

Când carnea atinge temperatura zonei de mijloc setată, este emis un semnal sonor. Cuptorul se oprește automat.

7. Pentru a opri semnalul, apăsați orice simbol.

8. Scoateți fișa senzorului din priză și carnea din cuptor.

9. Apăsați pentru a opri cuptorul.



AVERTISMENT! Senzorul este fierbinte. Pericol de arsuri. Procedați cu atenție la extragerea vârfului și a fișei senzorului.

Utilizarea ghidajelor telescopice



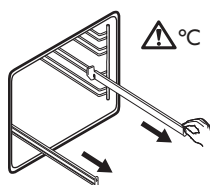
Păstrați instrucțiunile de instalare de la ghidajele telescopice pentru utilizarea lor ulterioară.

Cu ajutorul ghidajelor telescopice puteți monta sau scoate rafturile de sârmă și tăvile cu ușurință.



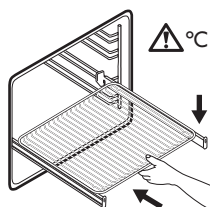
ATENȚIE! Nu curățați ghidajele telescopice în mașina de spălat vase. Nu lubrifiați ghidajele telescopice.

1



Trageți complet în afară ghidajele telescopice din stânga și dreapta.

2



Puneți grătarul pe ghidajele telescopice, apoi împingeți-l cu atenție în interiorul cuptorului.

Înainte de a închide ușa cuptorului, verificați dacă ați împins ghidajele telescopice complet în cuptor.



AVERTISMENT! Consultați capitolul „Descrierea produsului”.

Funcții suplimentare

Favorite

Puteți salva setările preferate, precum durata, temperatura sau funcția de gătire. Acestea sunt disponibile în meniul: Favorite. Puteți salva 20 de programe.

Salvarea unui program

1. Porniți cuptorul.
 2. Setati o funcție de gătire sau un program automat.
 3. Apăsati  în mod repetat până când afișajul indică: SALVEAZA.
 4. Apăsati OK pentru a confirma. Afișajul indică prima poziție liberă în memorie.
 5. Apăsati OK pentru a confirma.
 6. Introduceți numele programului. Prima literă se aprinde intermitent.
 7. Utilizați selectorul pentru a schimba litera.
 8. Apăsati OK. Litera următoare se aprinde intermitent.
 9. Repetați pasul 7 dacă este necesar.
 10. Apăsati lung OK pentru a salva. Puteți scrie peste o poziție în memorie. Atunci când afișajul indică prima poziție liberă a memoriei, utilizați selectorul și apăsați OK pentru a suprascrive un program existent.
- Puteți modifica denumirea unui program din meniul: Numele Programului.

Activarea programului

1. Porniți cuptorul.
2. Selectați meniul: Favorite.
3. Apăsati OK pentru a confirma.
4. Alegeți numele pentru programul favorit.
5. Apăsati OK pentru a confirma.

Puteți apăsa  pentru a accesa direct meniul: Favorite.

Utilizarea Blocare acces copii

Atunci când este activată Blocare acces copii, cuptorul nu poate fi pornit accidental.

-  Dacă funcția Pirolitica este utilizată, ușa se blochează automat. Un mesaj se aprinde pe afișaj atunci când apăsați orice simbol.

1. Apăsati  pentru a porni afișajul.
 2. Apăsati  și  simultan până când afișajul indică un mesaj.
- Pentru a opri funcția Blocare acces copii, repetați pasul 2.

Funcția Blocare

Această funcție previne schimbarea accidentală a funcției de gătire. O puteți porni doar atunci când cuptorul funcționează.

1. Porniți cuptorul.
 2. Selectați o funcție de gătire sau o setare.
 3. Apăsati  în mod repetat până când afișajul indică: Funcția Blocare.
 4. Apăsati OK pentru a confirma.
-  Dacă funcția Pirolitica este utilizată, ușa este blocată și simbolul unei chei apare pe afișaj.

Pentru a opri funcția, apăsați . Afișajul indică un mesaj. Apăsati  în mod repetat și după aceea OK pentru confirmare.

-  Atunci când opriți cuptorul, se oprește, de asemenea, și funcția.

Setare + Pornire

Funcția vă permite setarea unei funcții de gătit (sau a unui program) și utilizarea ulterioară a acesteia cu o singură apăsare a oricărui simbol.

1. Porniți cuptorul.
2. Setati o funcție de gătit.
3. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică: Durata.
4. Setati durata.
5. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică: Setare + Pornire.
6. Apăsați OK pentru a confirma.

Apăsați orice simbol (cu excepția ) pentru a porni funcția: Setare + Pornire. Funcția de gătit setată este activată.

La încheierea funcției de gătit este emis un semnal sonor.



- Funcția Blocare este activată atunci când funcția de gătit funcționează.
- Meniul: Setari De Baza vă permite: Setare + Pornire să porniți și să opriți funcția.

Oprirea automată

Din motive de siguranță, cuptorul se oprește automat după o perioadă dacă o funcție de gătit este activă și nu modificați nicio setare.

Temperatura (°C)	Durata de oprire (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5

Temperatura (°C)	Durata de oprire (h)
250 - maxim	1.5



Oprirea automată nu funcționează cu aceste funcții: Iluminare Cuptor, Senzor, Durata, Sfarsit La.

Luminozitatea afișajului

Există două moduri pentru luminozitatea afișajului:

- Luminozitate de noapte - când cuptorul este oprit. Luminozitatea afișajului este mai scăzută între 10 PM și 6 AM.
- Luminozitate de zi:
 - atunci când cuptorul este pornit.
 - dacă atingeți un simbol în timpul perioadei de iluminare de noapte (cu excepția celui pentru PORNIRE / OPRIRE), afișajul revine la modul de luminozitate de zi pentru următoarele 10 secunde.

Suflanta cu aer rece

Atunci când cuptorul funcționează, suflanta cu aer rece pornește automat pentru a menține reci suprafețele cuptorului. Dacă opriți cuptorul, suflanta cu aer rece continuă să funcționeze până când aparatul se răcește.

Termostatul de siguranță

Funcționarea incorectă a cuptorului sau componentele defecte pot să cauzeze supraîncălzirea periculoasă. Pentru a preveni acest lucru, cuptorul are un termostat de siguranță care întrerupe alimentarea cu curent. În momentul în care temperatura scade, cuptorul pornește din nou în mod automat.

Informații și sfaturi

Recomandări pentru gătit

La fiecare pre-încălzire, scoateți de la interior rafturile de sârmă și tăvile pentru a avea cea mai rapidă pre-încălzire.

Cuptorul are cinci poziții pentru raft. Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a cavității.

Cuptorul are un sistem special care produce o circulație naturală a aerului și o recirculare constantă a aburului. Cu acest sistem puteți găti într-un mediu cu aburi și puteți păstra preparatele moi în interior și crocante la exterior. Reduce la minimum durata de gătit și consumul de energie.

Umezeala poate produce condens în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii în timpul gătirii. Utilizatorul trebuie să se îndepărteze întotdeauna de cuptor atunci când deschide ușa cuptorului.

După ce cuptorul se răcește, curățați cavitatea cu o lavetă moale.

Coacerea prăjiturilor

Nu deschideți ușa cuptorului înainte ca 3/4 din durata de coacere să fi trecut.

Dacă utilizați două tăvi de gătit în același timp, lăsați un nivel liber între ele.

Gătirea cărnii și a peștelui

Utilizați o cratiță adâncă pentru alimentele foarte grase pentru a evita pătarea permanentă a cuptorului.

Lăsați carnea aproximativ 15 minute înainte de a o tăia, astfel încât sucul să nu se prelingă afară.

Pentru a împiedica formarea de prea mult fum în cuptor pe durata frigării, se recomandă adăugarea de puțină apă în cratița adâncă. Pentru a preveni condensarea fumului, adăugați apă de fiecare dată după ce se evaporă.

Aer Cald (Umed)



Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.

Aliment	Accesorii	Temperatura (°C)	Nivel raft	Durată (min)
Rulouri dulci, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Rulouri, 9 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	30 - 40
Pizza, congelată, 0,35 kg	raft sarma	220	2	10 - 15
Ruladă	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	25 - 35

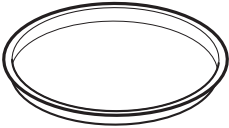
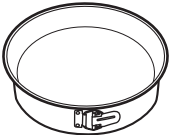
Aliment	Accesorii	Temperatura (°C)	Nivel raft	Durată (min)
Negresă	tavă de gătit sau tavă de colectare	175	3	25 - 30
Sufle, 6 bucăți	vas ceramic ramekin pe raft de sârmă	200	3	25 - 30
Blat de pandiș-pan	formă pentru aluat fraged pe raft de sârmă	180	2	15 - 25
Sandviș Victoria	vas de copt pe raft de sârmă	170	2	40 - 50
Pește fiert, 0,3 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	20 - 25
Pește întreg, 0,2 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	25 - 35
File de pește, 0,3 kg	tavă de pizza pe raft de sârmă	180	3	25 - 30
Carne fiartă, 0,25 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	200	3	35 - 45
Shashlik, 0,5 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	200	3	25 - 30
Fursecuri, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Pricomigdale, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	25 - 35
Brioșe, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	30 - 40
Patiserie sărată, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	25 - 30
Biscuiți cu aluat fraged, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	150	2	25 - 35
Tarte, 8 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	20 - 30

Aliment	Accesorii	Temperatura (°C)	Nivel raft	Durată (min)
Legume opărite, 0,4 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	35 - 45
Omletă vegeta- riană	tavă de pizza pe raft de sârmă	200	3	25 - 30
Legume, medi- teraneene 0,7 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	4	25 - 30

Aer Cald (Umed) - accesorii recomandate

Folosiiți forme și recipiente în culori închise, fără reflexie. Acestea absorb mai bine

căldura decât vasele deschise la culoare și cu reflexie.

Accesorii	Dimensiune	Imagine
Tavă de pizza, închisă la culoare, fără reflexie	Diametru de 28 cm	
Vas de copt, închis la culoare, fără reflexie	Diametru de 26 cm	
Vas ramekin, ceramică	Diametru de 8 cm, înălțime de 5 cm	
Formă pentru aluat fraged, închisă la culoare, fără reflexie	Diametru de 28 cm	

Informații pentru institutele de testare

Teste conform cu IEC 60350-1.

Aliment	Funcție	Accesorii	Nivel raft	Temperatura (°C)	Durată (min)	Comentarii
Prăjituri mici	Încălzire sus/jos	Tavă pentru prăjituri	3	170	20 - 30	Puneți 20 de prăjituri mici pe o tavă pentru prăjituri.
Prăjituri mici	Aer Cald	Tavă pentru prăjituri	3	150 - 160	20 - 35	Puneți 20 de prăjituri mici pe o tavă pentru prăjituri.
Prăjituri mici	Aer Cald	Tavă pentru prăjituri	2 și 4	150 - 160	20 - 35	Puneți 20 de prăjituri mici pe o tavă pentru prăjituri.
Plăcintă cu mere	Încălzire sus/jos	Raft de sârmă	2	180	70 - 90	Folosiți 2 forme (diametrul de 20 cm), așezate pe diagonală.
Plăcintă cu mere	Aer Cald	Raft de sârmă	2	160	70 - 90	Folosiți 2 forme (diametrul de 20 cm), așezate pe diagonală.
Pandiș-pan fără grăsime	Încălzire sus/jos	Raft de sârmă	2	170	40 - 50	Folosiți o formă de prăjitură (diametrul de 26 cm). Preîncălziți cuptorul timp de 10 minute.
Pandiș-pan fără grăsime	Aer Cald	Raft de sârmă	2	160	40 - 50	Folosiți o formă de prăjitură (diametrul de 26 cm). Preîncălziți cuptorul timp de 10 minute.

Aliment	Funcție	Accesorii	Nivel raft	Temperatura (°C)	Durată (min)	Comentarii
Pandiș-pan fără grăsime	Aer Cald	Raft de sârmă	2 și 4	160	40 - 60	Folosiți o formă de prăjitură (diametrul de 26 cm). Așezată pe diagonală. Preîncălziți cuptorul timp de 10 minute.
Biscuit sfărâmi-cios	Aer Cald	Tavă pentru prăjituri	3	140 - 150	20 - 40	-
Biscuit sfărâmi-cios	Aer Cald	Tavă pentru prăjituri	2 și 4	140 - 150	25 - 45	-
Biscuit sfărâmi-cios	Încălzire sus/jos	Tavă pentru prăjituri	3	140 - 150	25 - 45	-
Pâine prăjită 4 - 6 bucăți	Grătar	Raft de sârmă	4	max.	2 - 3 minute pe o parte; 2 - 3 minute pe cealaltă parte	Preîncălziți cuptorul timp de 3 minute.
Burger de vită 6 bucăți, 0,6 kg	Grătar	Raft de sârmă și tavă de colectare	4	max.	20 - 30	Puneți raftul de sârmă pe al patrulea nivel și tava de colectare pe al treilea nivel al cuptorului. Întoarceți alimentele la jumătatea duratei de gătit. Preîncălziți cuptorul timp de 3 minute.

Tabele de gătit

Pentru tabelele de gătit suplimentare, consultați Cartea de rețete pe care o găsiți

pe site-ul web www.ikea.com. Pentru a găsi Cartea de rețete corespunzătoare, consultați numărul articolului de pe plăcuța

cu datele tehnice aflată pe cadrul frontal al cavității aparatului.

Îngrijirea și curățarea

⚠ AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Note cu privire la curățare

Curățați partea din față a cuptorului cu o lavetă moale, apă caldă și agent de curățare slab.

Utilizați un agent de curățare dedicat pentru curățarea suprafețelor metalice.

Curățați interiorul cuptorului după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte resturi alimentare poate provoca un incendiu. Riscul este mai mare pentru tava pentru grătar.

Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și uscați-le. Folosiți o lavetă moale cu apă caldă și un agent de curățare. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.

Curățați murdăria rezistentă cu produs special de curățat cuptorul.

Dacă aveți accesorii anti-aderente, nu le curățați utilizând agenți agresivi, obiecte cu margini ascuțite sau în mașina de spălat vase. Stratul anti-aderent poate fi deteriorat.

Umezeala poate produce condens în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, porniți cuptorul cu 10 minute înainte de a găti. Curățați umezeala din cavitate după fiecare utilizare.

Pentru cuptoarele din inox sau aluminiu

Curățați ușa cuptorului numai cu o lavetă sau burete umed. Uscați-o cu o lavetă moale.

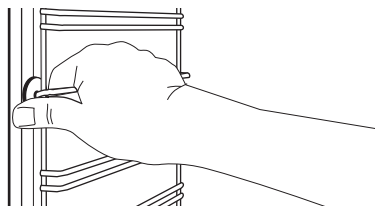
A nu se folosi bureți din sârmă, acizi sau produse abrazive, deoarece pot deteriora suprafața cuptorului. Curățați panoul de comandă al cuptorului cu aceeași precauție.

Scoaterea suporturilor raftului

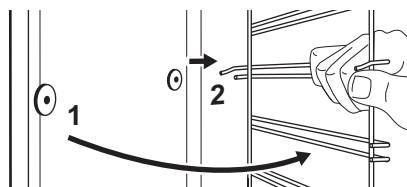
Pentru a curăța cuptorul, scoateți suporturile pentru raft.

⚠ ATENȚIE! Aveți grijă când scoateți suporturile pentru raft.

1. Trageți partea din față a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral.



2. Trageți partea din spate a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral și scoateți-o în afară.



Instalați accesoriile scoase în ordine inversă.

- i** Pini de reținere de pe ghidajele rafturilor telescopice trebuie să fie orientați către înainte.

Pirolitica

⚠ ATENȚIE! Scoateți toate accesoriile și suporturile pentru raftul mobil.

⚠ ATENȚIE! Înainte de a începe procedura de curățare, verificați dacă rezervorul de apă este gol. Consultați „Golirea rezervorului de apă”.

i Procedura de curățare pirolitică nu poate porni:

- dacă nu ați scos fișa senzorului din priză.
 - dacă nu ați închis bine ușa cuptorului.
- Murdăria cea mai mare trebuie curățată manual.

⚠ ATENȚIE! Dacă sunt instalate alte aparate în același cabinet, nu le utilizați pe acestea simultan atunci când utilizați funcția: Pirolitica. Aceasta poate deteriora cuptorul.

1. Curățați interiorul ușii cu apă fierbinte pentru ca reziduurile să nu ardă de la aerul fierbinte.
2. Porniți cuptorul și selectați din meniul principal funcția: Pirolitica. Apăsăți OK pentru confirmare.
3. Setăți durata procedurii de curățare:

Opțiune	Descriere
Usoara	1 h pentru un nivel redus de murdărie
Normal	1 h 30 min pentru un nivel normal de murdărie

Intensa	2 h 30 min pentru un nivel ridicat de murdărie
---------	--

4. Apăsăți OK pentru a confirma.

i Atunci când începe curățarea pirolitică, ușa cuptorului se blochează și becul nu funcționează.

i Pentru a opri curățarea pirolitică înainte de terminarea acesteia, opriți cuptorul.

⚠ AVERTISMENT! După terminarea funcției, cuptorul este foarte fierbinte. Lăsați-l să se răcească. Pericol de arsuri.

i După terminarea funcției, ușa rămâne blocată pentru faza de răcire. Unele dintre funcțiile cuptorului nu sunt disponibile în timpul fazei de răcire.

Curățarea rezervorului de apă

⚠ AVERTISMENT! Nu puneți apă în rezervorul de apă pe durata procedurii de curățare.

i Pe durata procedurii de curățare poate să curgă apă din supapa de alimentare cu abur în interiorul cuptorului. Puneți o tavă de colectare pe nivelul raftului aflat direct sub alimentarea cu abur pentru a împiedica apa să ajungă la baza interiorului cuptorului.

După o anumită perioadă de timp puteți avea depuneri de calcar în interiorul cuptorului. Pentru a preveni acest lucru,

curățați componentele cuptorului care generează abur. Goliți rezervorul după fiecare gătire cu abur.

Tipuri de apă

- **Apă puțin dură cu conținut redus de oxid de calciu** - producătorul recomandă acest tip deoarece reduce numărul procedurilor de curățare.

- **Apă de la robinet** - o puteți folosi dacă alimentarea cu apă a locuinței este prevăzută cu purificator sau dedurizator al apei.
- **Apă dură cu conținut mare de oxid de calciu** - nu are niciun efect asupra performanței cuptorului, dar mărește numărul procedurilor de curățare.

TABELUL CU CANTITĂȚILE DE CALCIU RECOMANDATE DE O.M.S. (Organizația Mondială a Sănătății)

Depunere de calciu	Duritate apă		Clasificarea apei	Efectuați decalcifierea la fiecare
	(Grade franceze)	(Grade germane)		
0 - 60 mg/l	0 - 6	0 - 3	Potabilă sau puțin dură	75 de cicluri - 2,5 luni
60 - 120 mg/l	6 - 12	3 - 7	Duritate medie	50 de cicluri - 2 luni
120 - 180 mg/l	12 - 18	8 - 10	Dură sau calcaroasă	40 de cicluri - 1,5 luni
peste 180 mg/l	peste 18	peste 10	Foarte dură	30 de cicluri - 1 lună

1. Umpleți recipientul pentru apă cu 850 ml de apă și 50 ml de acid citric (cinci lingurițe). Opiți cuptorul și așteptați aproximativ 60 de minute.
2. Porniți cuptorul și setați funcția: Aer cald + Abur. Setați temperatura la 230°C. Opiți cuptorul după 25 de minute și lăsați-l să se răcească timp de 15 minute.
3. Porniți cuptorul și setați funcția: Aer cald + Abur. Setați temperatura în 130°C și 230°C. Opiți-l după 10 minute.
Lăsați-l să se răcească și continuați cu îndepărtarea conținutului rezervorului. Consultați „Golirea rezervorului de apă”.
4. Clătiți rezervorul de apă și curățați rămășițele depunerilor de calcar din cuptor cu o lavetă.
5. Curățați manual țeava de evacuare cu apă caldă și săpun. Nu utilizați acizi,

pulverizatoare sau agenți similari de curățare pentru a evita deteriorarea.

Scoaterea și montarea ușii

Ușa cuptorului este prevăzută cu patru panouri de sticlă. Puteți să scoateți ușa cuptorului și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Citiți toate instrucțiunile de la „Scoaterea și instalarea ușii” înainte de a scoate panourile de sticlă.

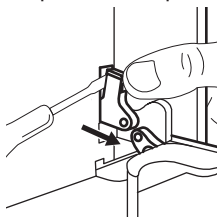


Ușa cuptorului se poate închide dacă încercați să scoateți panourile de sticlă înainte de a scoate ușa cuptorului.

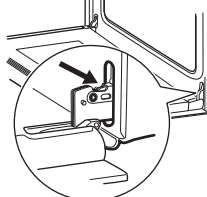


ATENȚIE! Nu utilizați cuptorul fără panourile de sticlă.

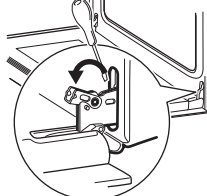
1. Deschideți complet ușa și localizați balamaua din partea dreaptă a ușii.
2. Folosiți o șurubelniță pentru a ridica și rotiți complet mânerul balamalei de pe partea dreaptă.



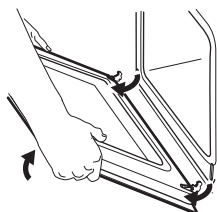
3. Localizați balamaua din partea stângă a ușii.



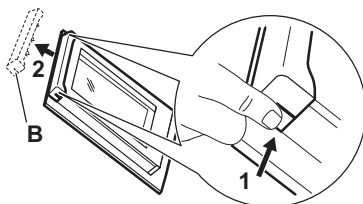
4. Ridicați și rotiți complet mânerul de la balamaua stângă.



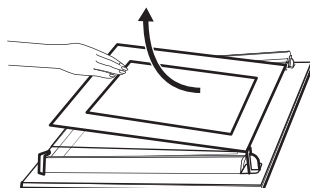
5. Închideți pe jumătate ușa cuptorului până la prima poziție de deschidere. După aceea, ridicați și împingeți și scoateți ușa din locaș.



6. Puneți ușa pe o lavetă moale, pe o suprafață stabilă.
7. Apucați garnitura profilată a ușii (B) de pe partea superioară a ușii, de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera cârligul.



8. Trageți în afară de garnitura profilată a ușii pentru a o scoate.
9. Țineți panourile de sticlă ale ușii de partea superioară și scoateți-le cu atenție unul câte unul. Începeți cu panoul de sus. Asigurați-vă că sticla iese complet din suporturi.



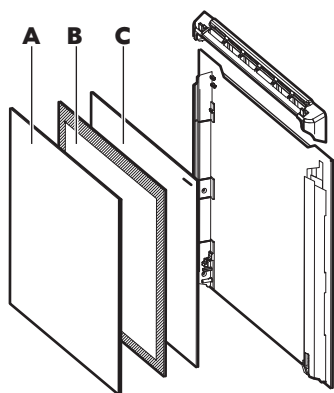
10. Curățați panourile de sticlă cu apă caldă și săpun Uscați cu grijă panourile de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.

După terminarea curățării, instalați panourile de sticlă, garnitura ușii și ușa cuptorului, închideți mânerul de la ambele balamale

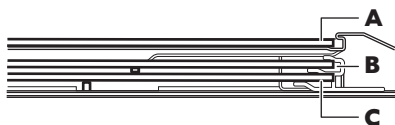
Verificați dacă ați pus la loc panourile de sticlă (A, B și C) în ordinea corectă. Verificați simbolul / modelul de pe lateralul panoului de sticlă. Fiecare panou de sticlă are un simbol diferit pentru a ușura dezasamblarea și asamblarea.

Zona serigrafiată trebuie îndreptată cu fața spre partea interioară a ușii. După instalare, asigurați-vă că suprafața cadrului panoului de sticlă din zonele serigrafiate nu prezintă asperități la atingere.

Dacă este instalată corect, garnitura ușii face clic.



Asigurați-vă că ați montat corect în locul său panoul de sticlă din mijloc.



Înlocuirea becului

Așezați o lavetă pe partea de jos din interiorul cuptorului. Aceasta previne deteriorarea cavității și a capacului din sticlă al becului.

⚠️ AVERTISMENT! Pericol de electrocutare! Deconectați siguranța înainte de a înlocui becul.
Este posibil ca becul cuptorului și capacul din sticlă al becului să fie fierbinți.

⚠️ ATENȚIE! Întotdeauna țineți becul halogen cu ajutorul unei cârpe pentru a preveni arderea reziduurilor de grăsime pe bec.

1. Opriți cuptorul.
2. Decuplați siguranțele din tablou sau opriți de la întrerupător.
3. Rotiți spre stânga capacul din sticlă al becului și scoateți-l.
4. Curățați capacul de sticlă.
5. Înlocuiți becul cuptorului cu unul de 40 W, 230 V (50 Hz), rezistent la o temperatură de 350°C (tipul soclului: G9).
6. Montați capacul de sticlă.

Depanare

⚠️ AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul nu se încălzește.	Cuptorul este oprit.	Porniți cuptorul.
Cuptorul nu se încălzește.	Ceasul nu este setat.	Setați ceasul.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul nu se încălzește.	Nu au fost efectuate setările necesare.	Verificați dacă setările sunt corecte.
Cuptorul nu se încălzește.	Oprirea automată este activă.	Consultați „Oprirea automată”.
Cuptorul nu se încălzește.	Dispozitivul Blocare acces copii este activat.	Consultați secțiunea „Utilizarea Blocare acces copii”.
Cuptorul nu se încălzește.	Ușa nu este închisă corect.	Închideți ușa complet.
Cuptorul nu se încălzește.	Siguranța este arsă.	Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranțele se ard în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat.
Becul nu funcționează.	Becul este defect.	Înlocuiți becul.
Există apă în interiorul cuptorului.	Este prea multă apă în rezervor.	Opriti cuptorul și ștergeți apa cu o lavetă sau un burete.
Gătirea cu abur nu funcționează.	Nu este apă în rezervor.	Umpleți rezervorul.
Gătirea cu abur nu funcționează.	Calcarul obstrucționează orificiul.	Verificați orificiul de intrare a aburului. Îndepărtați depunerile de calcar.
Golirea rezervorului de apă durează mai mult de trei minute sau apa curge din orificiul de alimentare cu abur.	Există depuneri de calcar în cuptor.	Curățați rezervorul de apă. Consultați „Curățarea rezervorului de apă”.
Afișajul indică F111.	Conectorul senzorului nu este introdus corect în priză.	Introduceți conectorul senzorului cât mai adânc în priză.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Afișajul indică un cod de eroare care nu este în acest tabel.	Există o defecțiune electrică.	- Oprii cuptorul de la siguranța din locuință sau de la întrerupătorul de siguranță din tabloul de siguranțe și porniți-l în nou. - Dacă afișajul indică din nou codul de eroare, contactați Centrul de service autorizat.
Aburul și condensul se depun pe alimente și în cavitatea cuptorului.	Ați lăsat vasul cu mâncare prea mult timp în cuptor.	Nu lăsați vasele cu mâncare în cuptor pentru mai mult de 15 - 20 de minute după terminarea procesului de gătit.
Becul este stins.	Funcția Aer Cald (Umed) este pornită.	Comportament normal al funcției Aer Cald (Umed). Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Funcțiile de gătire.

Date pentru service

Dacă nu puteți găsi singur o soluție, adresați-vă unui Centru de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Aceasta

este amplasată pe cadrul frontal din interiorul cuptorului. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din interiorul cuptorului.

Vă recomandăm să notați datele aici:	
Model (MOD.)	
Codul numeric al produsului (PNC)	
Numărul de serie (S.N.)	

Date tehnice

Date tehnice

Dimensiuni (interior)	Lăţime Înălţime Adâncime	480 mm 361 mm 416 mm
Suprafaţa tăvii de gătit	1438 cm ²	
Element de încălzire superior	2300 W	
Element de încălzire inferior	1000 W	
Grătar	2300 W	
Inel	1900 W	
Putere nominală totală	3390 W	
Tensiune	220 - 240 V	
Frecvenţă	50 - 60 Hz	
Număr de funcţii	20	

Eficienţă energetică

Informaţii despre produs în conformitate cu UE 66/2014

Identificarea modelului	FINSMAKARE 504.117.30
Indexul de eficienţă energetică	81.2
Consumul de energie cu o încărcătură standard, modul convenţional	0.93 kWh/ciclu
Consumul de energie cu o încărcătură standard, modul de ventilaţie	0.69 kWh/ciclu
Numărul de incinte	1
Sursa de căldură	Energie electrică
Volum	72 l
Tipul cuptorului	Cuptor încastrat
Masă	37.9 kg

EN 60350-1 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 1: Game, cuptoare, cuptoare cu abur și grătare - Metode de măsurare a performanței.

Economisirea energiei



Cuptorul dispune de unele funcții care vă ajută la economisirea energiei în timpul procesului zilnic de gătit.

Sfaturi generale

Asigurați-vă că ușa cuptorului este închisă corect în timpul funcționării cuptorului. Nu deschideți ușa prea des în timpul gătirii. Mențineți curată garnitura ușii și asigurați-vă că este bine fixată în poziție.

Folosiți vase din metal pentru a îmbunătăți economia de energie.

Atunci când este posibil, nu pre-încălziți cuptorul înainte de a introduce alimente în interior.

Atunci când durata de gătit este mai mare de 30 de minute, reduceți temperatura cuptorului la minim cu 3 - 10 minute, în funcție de durata gătirii, înainte de terminarea duratei de gătit. Căldura reziduală din interiorul cuptorului va continua gătitul.

Folosiți căldura reziduală pentru a încălzi alte preparate.

Faceți pauze cât mai mici între două coaceri atunci când pregătiți câteva preparate simultan.

Gătitul cu ventilator

Atunci când este posibil, folosiți funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.

Căldura reziduală

Dacă este activat un program cu selectare Durată sau Sfârșit și durata de gătit este mai mare de 30 de minute, elementele de încălzire se dezactivează automat mai devreme la unele funcții ale cuptorului.

Ventilatorul și becul continuă să funcționeze.

Menținerea caldă a alimentelor

Alegeți setarea pentru cea mai mică temperatură posibilă pentru a folosi căldura reziduală și menține o mâncare caldă. Indicatorul căldurii reziduale sau al temperaturii apare pe afișaj.

Gătitul cu becul stins

Opriți becul pe durata gătirii. Porniți-l doar atunci când este necesar.

Aer Cald (Umed)

Funcție concepută să economisească energia în timpul gătitului.

Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de secunde. Puteți aprinde din nou becul, însă această acțiune va reduce economiile de energie estimate.

Informații privind mediul

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea

mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu

deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

GARANȚIA IKEA

Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă timp de 5 ani de la data cumpărării inițiale a aparatului dv. de la IKEA. Este necesar bonul fiscal inițial pentru dovedirea achiziției. Dacă se efectuează lucrări de service în baza garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat.

Cine va executa reparațiile?

Furnizorul de asistență IKEA va furniza asistență prin centrele sale de asistență sau prin rețeaua de parteneri autorizați pentru asistență.

Ce anume acoperă această garanție?

Această garanție acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte din fabricație sau de defecțiuni ale materialului, apărute de la data cumpărării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uzul casnic. Excepțiile sunt specificate sub titlul "Ce anume nu este acoperit de această garanție?" În timpul perioadei de garanție, costurile pentru remedierea defecțiunilor, de ex. reparații, piese, manoperă și deplasare, vor fi acoperite, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale, iar defecțiunea să fie cauzată de un defect din construcție sau de un defect al materialelor, acoperit de garanție. În aceste condiții sunt aplicabile liniile directoare EU (Nr. 99/44/EG) și reglementările locale respective. Piesele înlocuite devin proprietatea firmei IKEA.

Ce va face IKEA pentru a corecta problema?

Furnizorul de asistență desemnat de IKEA va examina produsul și va hotărî, la discreția sa, dacă este acoperit de această garanție. Dacă se consideră că produsul este acoperit, furnizorul de asistență IKEA sau partenerii autorizați pentru asistență, prin centrele lor de asistență, la discreția lor, fie vor repara produsul defect, fie îl vor înlocui cu același produs sau cu altul comparabil.

Ce anume nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de funcționare, instalarea incorectă sau conectarea la o tensiune greșită, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electro-chimice, deteriorările provocate de rugină, coroziune sau apă, inclusiv, dar nu limitat la acestea, deteriorările cauzate de conținutul excesiv de calcar din apa de alimentare, deteriorările cauzate de condițiile de mediu anormale.
- Piesele consumabile, inclusiv bateriile și becurile.
- Piesele nefuncționale și decorative, care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturile și posibilele diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și curățarea sau deblocarea filtrelor, a sistemelor de evacuare sau a sertarelor pentru detergent.

- Deteriorarea următoarelor piese: vitroceramică, accesorii, coșurile de vase și de tacâmuri, țevile de alimentare și de evacuare, garnituri de etanșare, becuri și capace de becuri, ecrane, butoane, carcase și piese ale carcaselor. Cu excepția cazurilor în care se demonstrează că aceste deteriorări au fost cauzate de defecte din fabricație.
- Cazurile în care nu s-a găsit nicio defecțiune în timpul vizitei tehnicianului.
- Reparațiile care nu au fost executate de furnizorii de asistență desemnați de noi și/sau de un partener contractual autorizat pentru asistență, sau pentru care s-au folosit piese de schimb neoriginale.
- Reparațiile cauzate de o instalare defectuoasă sau care nu este conformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului în mediu non-casnic, de ex. utilizarea profesională.
- Deteriorările din cauza transportului. Dacă un client transportă produsul la domiciliul propriu sau la o altă adresă, IKEA nu răspunde pentru nici un fel de deteriorare care poate apărea pe durata transportului. Totuși, dacă IKEA livrează produsul la adresa clientului, atunci deteriorarea produsului care apare pe durata acestei livrări va fi acoperită de această garanție.
- Costul pentru efectuarea instalării inițiale a aparatului IKEA. Pe de altă parte, dacă un furnizor de servicii IKEA sau partenerul său autorizat de service repară sau înlocuiește aparatul în conformitate cu termenii acestei garanții, furnizorul de servicii sau partenerul său autorizat de service va reinstala aparatul reparat sau va instala piesa de schimb, dacă este necesar.

Această restricție nu se aplică operațiunilor corecte efectuate de un specialist calificat, care a folosit piesele noastre originale, pentru a adapta aparatul la specificațiile de siguranță tehnică din altă țară a UE.

Cum se aplică legea din țara de utilizare

Garanția IKEA vă acordă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc cerințele legilor locale, care pot varia de la o țară la alta.

Zona de validitate

Pentru aparatele care sunt cumpărate într-o țară a UE și sunt duse în altă țară a UE, asistența va fi furnizată în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară. Obligația de a asigura asistență în cadrul garanției există doar dacă:

- aparatul respectă și este instalat în conformitate cu specificațiile tehnice din țara în care se solicită cererea de garanție;
- aparatul respectă și este instalat în conformitate cu Instrucțiunile de Asamblare și Informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului;

Centrul de service autorizat pentru aparatele IKEA:

Vă rugăm nu ezitați să contactați centrul de service autorizat IKEA pentru:

1. a face o solicitare în condițiile acestei garanții;
2. a cere lămuriri despre instalarea aparatului IKEA în mobila de bucătărie specială IKEA. Asistența nu furnizează lămuriri legate de:
 - instalarea generală a bucătăriei IKEA;
 - racordările la electricitate (dacă mașina este livrată fără ștecher și cablu), la apă și la gaz, deoarece acestea trebuie efectuate de un tehnician specializat de la serviciul de asistență.
3. a cere lămuriri despre conținutul manualului utilizatorului și despre specificațiile aparatului IKEA.

Pentru a vă putea asigura cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție Instrucțiunile de Asamblare și/sau secțiunea

din Manualul Utilizatorului din această broșură, înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de asistența noastră



Vă rugăm consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă de contact IKEA și numerele de telefon naționale corespunzătoare.

- i** entru a vă putea oferi un serviciu mai rapid, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon speciale, din lista de la sfârșitul acestui manual. Consultați întotdeauna numerele indicate în broșura aparatului specific pentru care aveți nevoie de asistență. Înainte de a ne contacta telefonic, asigurați-vă că aveți la îndemână numărul articolului IKEA (un cod din 8 cifre) pentru aparatul pentru care doriți asistență.

i PĂSTRAȚI BONUL DE CUMPĂRARE!

Este dovada dv. de cumpărare și este necesar pentru aplicarea garanției. Atenție, pe chitanță se găsește atât numele articolului IKEA, cât și numărul (un cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele cumpărate.

Mai aveți nevoie de ajutor?

Pentru orice întrebare care nu are legătură cu service-ul aparatelor dvs., vă rugăm contactați call center-ul celui mai apropiat magazin IKEA. Vă recomandăm să citiți cu

atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétfőköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija		www.ikea.com	

